

## LOS TRES OCCIDENTALES ADVIERTEN A LA URSS que cualquier restricción sobre el «pasillo aéreo» de Berlín crearía una «situación peligrosa»

Y no aceptan que el sector soviético de la capital forma parte de Alemania Oriental  
En la ONU se pide a Austria y a Italia traten directamente sobre el problema del Tirol

LONDRES, 27.—Las tres potencias occidentales han advertido a la Unión Soviética, en pleticas notas publicadas en Londres hoy, que cualquier restricción impuesta sobre el «pasillo aéreo» a Berlín crearía una «situación peligrosa».

También advierten que no aceptarían el argumento ruso de que el sector soviético de Berlín forma parte de la Alemania Oriental.

Las notas de las potencias occidentales son de respuesta a una rusa recibida el día 26 de

septiembre. La nota occidental subraya el derecho de acceso de las potencias occidentales a Berlín. Por su parte, los rusos argumentan que los corredores aéreos sólo deben ser utilizados para abastecer las guardias militares.

La nota británica dice: «En vista de la declaración soviética, el Gobierno del Reino Unido advierte al soviético de que cualquier intento procedente de cualquier organismo encaminado a introducir restricciones crearía una situación peligrosa, de cuyas consecuencias el Gobierno ruso sería completamente responsable».

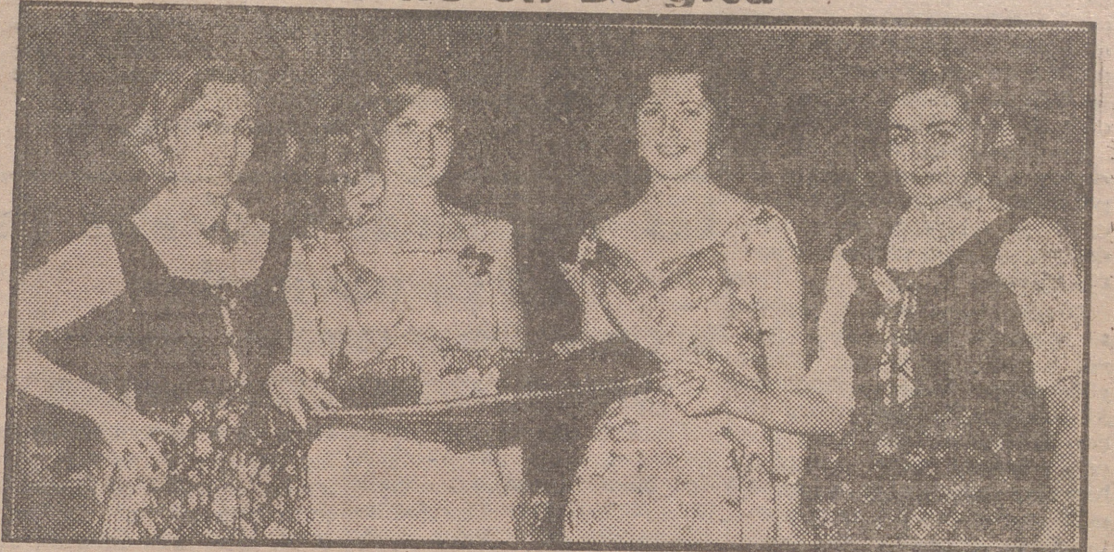
Al mismo tiempo, las potencias occidentales niegan en sus notas que ellos hayan producido ninguna tensión en Berlín. También se reafirma la creencia de Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos según la cual debe seguir el status cuatripartito de Berlín.

La nota agrega: «Los acuer-

dos llevados a cabo por Rusia y la Alemania Oriental no pueden disminuir en modo alguno las responsabilidades de las cuatro potencias sobre Berlín. El Reino Unido no concede el derecho a ninguna parte de las firmantes en el establecimiento del status cuatripartito de Berlín a abandonar unilateralmente sus responsabilidades sin el consentimiento de las partes restantes».

(Pasa a la sexta página)

## España, en el Festival Internacional del Vino en Bélgica



RUPELMONDE (Bélgica). — El «Día de los Vinos Españoles» se celebró dentro del cuadro del Festival Internacional del Vino. Señoritas españolas sirvieron vinos de nuestra Patria. En la foto, de izquierda a derecha, Carmen Rivero, Diana Dorsemont, M. Belge y Amparito Rivero, en el transcurso de dicha fiesta. — (Foto Cifra).

## Acuartelamiento de las tropas en Cuba

La Junta civilo-militar forma Gabinete en El Salvador

LA HABANA, 27.—Las tropas están acuarteladas a parecer en relación con la acusación del Gobierno revolucionario.

rio de que Cuba está a punto de ser invadida por refugiados internados en Guatemala.

La milicia popular de Fidel Castro, formada principalmente por sindicalistas armados, lleva acuartelada toda la semana en vez de patrullar por las calles como es lo corriente. Circula el rumor de que la flota de invasión ya ha salido de Guatemala y que el ataque es probable para el sábado, lo más tarde. — (Efe).

NUEVO GOBIERNO EN EL SALVADOR

SAN SALVADOR, 27.—El nuevo Gabinete de la República de El Salvador designado por la Junta civilo-militar, es el siguiente:

Ministro de Finanzas: Ricardo Arbizu Bosque.

(Pasa a la última página)

## Soldados alemanes cruzan la Línea Maginot

Para realizar maniobras en una base francesa

METZ (Francia), 27.—Sesenta camiones con soldados de la Alemania Occidental han cruzado la Línea Maginot, hoy en ruinas, dirigiéndose pacíficamente hacia una base en Francia, donde recibirán instrucción, en virtud del acuerdo militar entre París y Bonn firmado, hace dos años.

Los soldados alemanes forman parte de las fuerzas de la OTAN. — (Efe).

REIMS, 27.—La primera columna de tropas alemanas ha entrado en Francia sin incidentes y ha llegado a los campos de entrenamiento de Mourmelon y Sissonne, próximos a esta ciudad.

Los camiones y jeeps en los que iban los soldados alemanes, escoltados por motoristas franceses y alemanes, han via-

jado a través de Francia pasando casi desapercibidos. En la localidad de Sulper, a unos seis kilómetros del campo de Mourmelon, cameramans de la televisión francesa y alemana filmaron algunas escenas.

La columna de soldados viajó durante todo el camino por carreteras completamente desiertas.

La única reacción popular a la entrada de los soldados alemanes se produjo a la entrada del campo de Sissonne, donde un solo lugareño presenció la entrada de los camiones. Unos periodistas le oyeron decir: «Esto nos hace retroceder a nuestra juventud».

Un oficial alemán, después de comprobar que no se había producido incidente alguno, comentó de la organización francesa: «¡Magnífico!». — (Efe).

## El embajador de España en Londres se entrevista con el ministro británico de Asuntos Exteriores

LONDRES, 27.—El marqués de Santa Cruz, embajador de España en Londres, ha visitado esta tarde, a petición propia, al conde de Home, ministro británico de Asuntos Exteriores. El portavoz del Departamento no dio a los periodistas razón alguna para esta visita, cuyo objeto, de momento, se desconoce. — (Efe).

PARIS, 27.—Se considera muy posible en la capital francesa que el presidente De Gaulle haga que se celebre un referéndum antes del dieciséis de diciembre próximo con el fin de conseguir la ratificación popular de la institución de un «Gobierno de Argelia argelina», y se añade que De Gaulle podría anunciar su proyecto de referéndum en la alocución que se propone dirigir al pueblo de Francia el cuatro de noviembre.

El diario «Paris Presse» afirma hoy que el presidente declaró el martes a los generales del Ejército en Argelia que antes de establecer un Gobierno en este territorio haría que se celebrara un plebiscito. «Paris Presse» agrega que De Gaulle preguntó a los generales: «¿Se

atreverían ustedes a oponerse a mi política si esta política fuese la del pueblo francés?». Según el mismo diario, el 16 de diciembre es la última fecha para la celebración de un referéndum, ya que ese día termina la actual sesión parlamentaria, y que, con arreglo al artículo once de la Constitución, todo proyecto de ley relativo a la organización de los poderes del Estado que el presidente de la República quiera someter a decisión popular ha de serlo durante una sesión parlamentaria.

Es verosímil que las fuerzas

derochistas se opongan con decisión al proyecto de dar Gobierno propio a la Argelia argelina.

Soustelle, uno de los partidarios más firmes que tuvo De Gaulle y ex gobernador general de Argelia, dice en «Journal du Parlement», que tal Gobierno sería ilegal e ilegítimo y no podría ejercer su autoridad sobre nadie. Añade que si semejante Gobierno se crease, adicionalmente al constituido por los insurgentes, pronto surgiría un tercero, un «Gobierno de la Argelia francesa», cuya creación habría hecho inevitable la iniciativa de la madre patria de deshacer la unidad nacional. — (Efe).

PARIS, 27.—Jóvenes que gritaban «Argelia es francesa» han arrojado bombas de humo en la gran sala del Palacio de la Mutualidad, en el barrio es-

(Pasa a la séptima página)

## Ante las elecciones norteamericanas EISENHOWER AFIRMA NO HA DECAIDO EL PRESTIGIO DE ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 27.—Según un informe de la United Press International, basado en los cómputos de los partidos republicano y demócrata, en encuestas públicas y privadas y en el propio «pulsio político» de la

agencia, los pronósticos para las elecciones presidenciales son los siguientes:

Favorables a Kennedy: 13 Estados con 174 votos electorales: Alabama, 11; Alaska, 3; Arkansas, 8; Connecticut, 8; Georgia, 12; Louisiana, 10; Massachusetts, 16; Michigan, 20; Missouri, 13; Nueva Jersey, 16; Nueva York, 45; Rhode Island, 4; y Virginia Occidental, ocho.

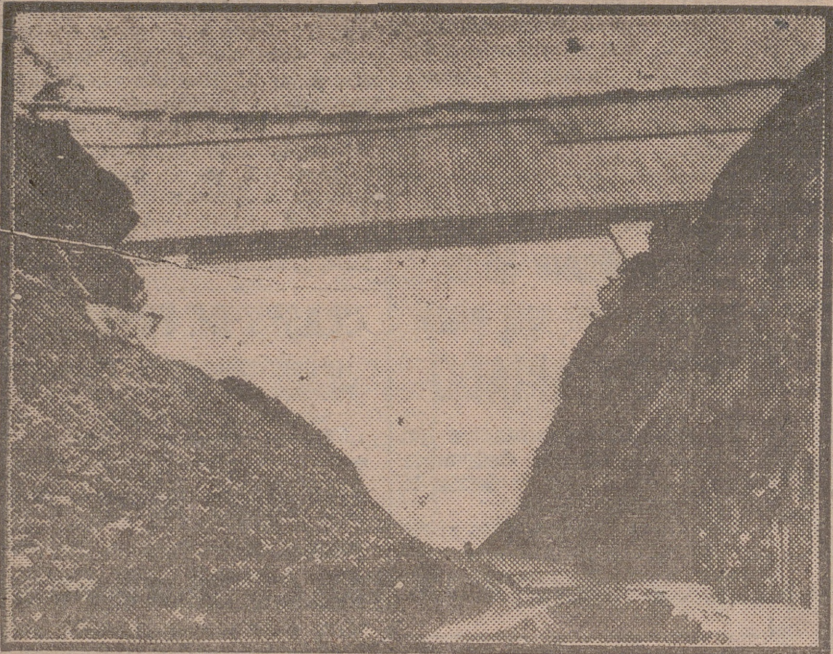
Favorables a Nixon: 17 Estados con 114 votos electorales: Arizona, 4; Colorado, 6; Delaware, 3; Hawái, 3; Indiana, 13; Iowa, 10; Kansas, 8; Kentucky, 10; Maine, 4; Nebraska, 6; Dakota del Norte, 4; Oklahoma, 8; Dakota del Sur, 4; Tennessee, 11; Utah, 4; Vermont, 3; y Virginia, 12.

Sin decidir: 20 Estados con 229 votos electorales: California, 32; Florida, 10; Idaho, 4; Illinois, 27; Maryland, 9; Minnesota, 11; Mississippi, 8; Montana, 4; Nevada, 3; Nueva Hampshire, 4; Nuevo México, 4; Carolina del Norte, 14; Ohio, 25; Oregón, 6; Pennsylvania, 32; Carolina del Sur, 8; Texas, 24; Washington, 9; Wisconsin, 12; y Wyoming, 3.

El vencedor necesita 269 votos. — (Pasa a la sexta página)

## La presa más alta del mundo

ZURICH.—En Suiza se está terminando la construcción de la presa Grand Dismence, que posee el record de altura en su género, con 284 metros en vertical. Seis millones de metros cúbicos de cemento han sido necesarios para su erección. (Foto Europa Press)



AHORRO INDIVIDUAL, BIENESTAR COLECTIVO

## Caja Provincial de Ahorros de Logroño

Miguel Villanueva, 9

Agencia Urbana núm. 1: Vara de Rey, 38

Teléfonos 4200 - 4201 - 4202

Teléfono 3457

## XXXVI Día Universal del Ahorro

31 DE OCTUBRE DE 1960

HOY

continúa la concesión de premios. Usted puede obtener uno de 5, 10 ó 15 pesetas, haciendo una imposición en su libreta, en cualquiera de los días 28, 29 y 31 de

este mes de octubre

SUCURSALES Y AGENCIAS EN TODA LA PROVINCIA





## Necrológicas

Dejó de existir, a los 51 años de edad, confortado con los Santos sacramentos, don Santiago Pérez-Caballero Hernández, muy conocido y estimado en Logroño por sus excelentes cualidades, que le habían llevado al cargo de presidente de la Asociación de Socorros "Centro de Protección de Chóferos de Logroño", donde puso de manifiesto el espíritu de compañerismo que se necesita para la defensa de esa magnífica obra de solidaridad que realiza. La noticia de su muerte ha causado hondo sentimiento de pesar en todos los sectores sociales de la capital, pues en todas partes supo captarse sinceros afectos.

Descansa en paz, y reciban su apenada esposa, doña Nieves Andrés; hijos, Luz Divina y Santiago; madre política, doña Felipa Novales, viuda de don Hilario Andrés; hermanos, don Eduardo y don Amancio; hermanos políticos y demás familia, así como los componentes de la Asociación que preside, la expresión de nuestro sentido pésame.

\*\*\*

También falleció ayer en Logroño nuestra convecina doña Teresa de Jesús Echave Martínez, viuda de don Román Ortega, que contaba 64 años de edad y era muy estimada por la excelentes virtudes que la adornaban.

A sus apenados hijos, doña Coronación, doña Anunciación, don José María, don Gustavo, doña María Villar, don Francisco Javier y Sr. María Jesús (religiosa); hijos políticos, don Emilio Leza, don Antonio Pozo y don Eugenio Urquiza; hermana, doña Felisa; hermano político, don Mateo Berueta, y demás deudos, los testimoniamos nuestra condolencia.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Organización Sindical SINDICATO PROVINCIAL DE ACTIVIDADES DIVERSAS

**Agrupación Sindical de Representantes de Comercio**

De conformidad con lo que establece el artículo 17 del Reglamento de la Agrupación Sindical de Representantes de Comercio, la Asamblea general de la misma se reunirá el domingo día 30 del corriente, a las 11:30 de la mañana, en primera convocatoria, o a las 12:30 en segunda, en el domicilio de la C. N. S. Milicias, 1.º, primero, de acuerdo con el siguiente orden del día:

- 1.º.—Adelanto de liquidación de presupuesto correspondiente al ejercicio de 1960.
- 2.º.—Discusión y aprobación del presupuesto para 1961.
- 3.º.—Examen general de la situación.
- 4.º.—Preguntas y respuestas.

Lo que se hace público para general conocimiento de los afiliados a esta Agrupación que estén al corriente en el pago de sus cuotas, ya que el objeto principal de la Asamblea es la aprobación de sus presupuestos. Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista. Logroño, 22 de octubre de 1960.—El Presidente de la Agrupación, Manuel Saralegui Lahorra.

### Anguiano y Comuneros

El día 3 de noviembre próximo, con intervalos de un cuarto de hora, se celebrarán en esta Casa Consistorial las subastas de maderas, leñas y pastos que aparecen publicadas o se publicarán en el B. O. de la provincia. Caso de quedar alguna desierta, se celebrarán de nuevo el día 5, a las 10 de la mañana, y si sucediera lo mismo, la tercera se celebrará el día 7, a la referida hora. Las del día 3 comenzarán a las 8 de su mañana.

Anguiano, octubre de 1960. El Alcalde, Gumersindo Diego.

### Sociedad Anónima

Darla Delegación en propiedad en Logroño a señor que, poseyendo título de Licenciado en Derecho o Graduado social, aporte 250.000 ptas. Absoluta garantía en cuanto a percepciones mínimas y devolución de capital en 4 años. Imprescindible ser mayor de 25 años y menor de 40. Escribir: 10.000, "ALAS", Alcalá, 32, MADRID.

# La Vida en la Ciudad

Hace 25 años

Fue nombrado jefe superior de las fuerzas militares de Maestros, en plaza de categoría superior, el general de brigada don Emilio Mola Vidal.

En la Exposición Agrícola de Aragón y Rioja, en Madrid, fueron premiados los expositores riojanos don Angel Sancha, don Lauro Ibañez, don Joaquín Espert y las Bodegas Franco Españolas, de Logroño.

En Logroño, las temperaturas de este día fueron las siguientes: Máxima al sol, 23 grados; a la sombra, 17, y mínima, ocho grados, en la madrugada.

En la sesión que celebró el Ayuntamiento logroño, bajo la presidencia del alcalde, señor Grau, se acordó expresar el agradecimiento a don Angel Moreno, que puso a disposición de la Corporación Municipal un tractor para las obras de la calle del General Espartero.

HACE 50 AÑOS.—Las temperaturas de este día en Logroño fueron las siguientes: Máxima al sol, 10 grados; a la sombra, 7, y mínima, cuatro, en la madrugada. Llovió en cantidad de seis litros por metro cuadrado.

En Lardero se produjo un incendio en la casa ocupada por el vecino don Ruperto Sáenz Torre, la que fue pasto de las llamas. También sufrieron grandes desperfectos otras dos casas y otras dos se derrumbaron.

La viuda y demás familia de DON CARMELO PANCOBO RODRIGUEZ (que en paz descanse), ante la imposibilidad de hacerlo particularmente, nos encarecen expresamente su agradecimiento a cuantos asistieron a los actos fúnebres celebrados con motivo de su fallecimiento y les han hecho testimonio de pésame.

El Novenario de Misas que dará comienzo mañana, sábado, día 29, a las nueve, en la Iglesia de San Bartolomé, será aplazado por el eterno descanso del alma de DONA MARIA MONTSERRAT LOPEZ VICARIO (a. e. n. d.). La familia agradece la asistencia.

## Registro Civil

Inscripciones verificadas en el día de ayer: Nacimientos.—Divina Bollaga y Leza, Manuel Ayllón y Píllolos, Angel Antonio Martínez de Quei y Córdón, y Angel Carlos Domínguez y Vito.

Defunciones.—Silvestre Martínez Salcedo, de 56 años, de Arnedo.

Matrimonios.—Arturo Isaac Domingo Menac Calvo con María de los Angeles Alicia Terroba Montalvo, y José Luis Igay Díez con María Socorro Merino Barrio.

## Viajantes - Señoritas

SE PRECISAN PARA ASUNTO IMPORTANTE. RUTA TODA ESPAÑA. EXCELENTE BENEFICIOS. Razón: SR. VALERA. - AV. COLON, 6, 1.ª Izda.

## EL DOMINGO

día 30, de 10 a 2 de la tarde y de 4 a 6, se enseñarán los 60 PISOS bonificables que Poza pondrá a la venta el lunes día 31. «60 PISOS MONISIMOS, 60» de impecable construcción, soleados enormemente. Precios completamente asequibles. Situados en la carretera de Zaragoza, frente a la Iglesia del Corazón de María. El domingo usted mismo apreciará esta impecable construcción y admirará esta maravilla de pisos, ¡qué cocinas! Entrega inmediata. Precios interesantísimos, y además, 50 meses de aplazamiento para su pago, sin interés de ninguna clase.

Infórmese. Véalos el domingo. Merece la pena. Informará en los mismos POZA. Carretera de Zaragoza, frente a la Iglesia del Corazón de María. Oficina de información.

## 120 PLAZAS SECRETARIOS AYUNTAMIENTO 2.ª CATEGORIA

Titulo exigido: Bachiller Superior, Graduado Superior en Institutos Laborales o Maestro. Preparación en: CENTRO DE ESTUDIOS S. NICOLAS DE BAEI, Duq. Victoria, 42. Matricula: Tarde, 4 a 6. Comienzo clases: 2 de noviembre.

## Sanciones gubernativas

Antonia Marin Viguera ha sido sancionada gubernativamente con una multa de 500 pesetas por facilitar actividades inmorales en su domicilio.

Por sus incorregibles actividades inmorales ha ingresado en la Prisión Provincial Pilar Laca Pascual, que ha sido puesta a disposición del director general de Seguridad.

## GRAN REBAJA

FOLLAS PELADAS A 42 PESETAS KILO POLLO, A 55 KILO

Morina Rencurel

Plaza Abastos, - Teléf. 1911

## Velada artística a beneficio de León de Román

Para mañana, sábado, día 29, a las diez y media de la noche, y en los salones del Hogar Navarro de esta capital, galantemente cedidos para tal fin por su presidente, se ha preparado una velada artística organizada por el Cuadro Estrellas Riojanas con el simpático fin de obtener fondos para ayudar al excelente rapso León de Román, que se halla hospitalizado con un amago de parálisis.

La parte artística del programa, cuajada de positivos valores, correrá a cargo de: Emilio Martínez, en canción mejicana; Emilita Moreno, cancionista moderna; José García Munárriz, cantor de flamenco; Celso César, fusionista; José María, en canción española; Milagritos Astorico, igualmente en canción española; Víctor García, canción andaluza; Emilio Marañón, como rapso, y el gran "Conjunto Amiri", con sus interpretaciones de música de cuerda.

Por el carácter benéfico del espectáculo y por la personalidad del homenajeado, que a través de sus personales interpretaciones del verso español ha deleitado a cuantos han tenido ocasión de admirar sus actuaciones, estamos seguros de que la concurrencia será muy nutrida.

## Agrupación de Infantería Batión número 60 de guarnición en esta plaza VOLUNTARIADO

Se admiten voluntarios en las condiciones que determina el D. O. núm. 210 de fecha 15 de septiembre de 1960. Las instancias, dirigidas al señor Coronel, deberán tener entrada en esta Agrupación antes del día 31 del actual.

## CLASES

A DOMICILIO PARA NIÑOS PEQUEÑOS. - TFNO. 1435.

## CLASES FRANCES

1.º NOVIEMBRE. TFNO. 3180.

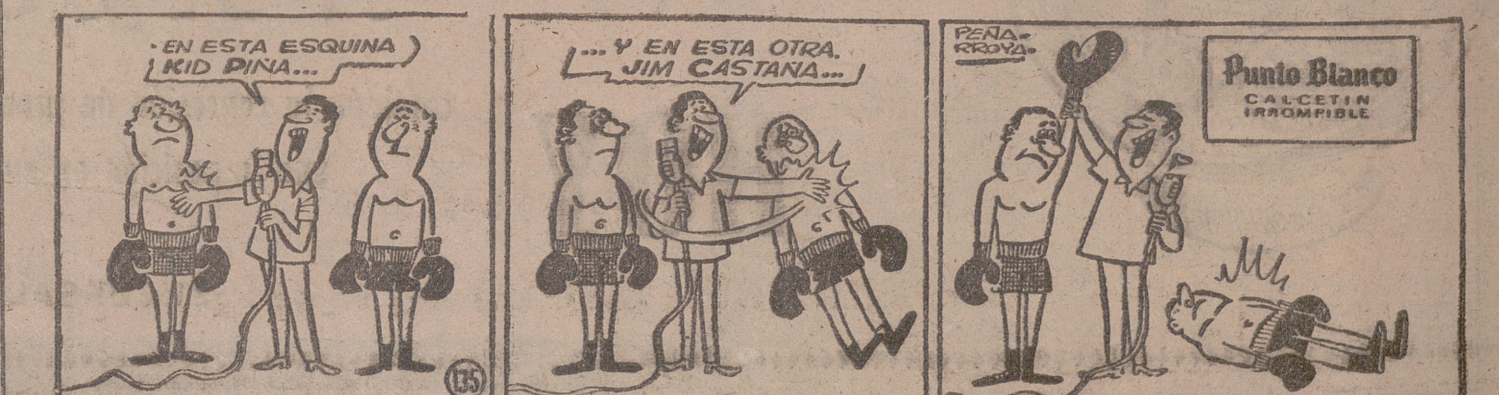
## Próxima gran velada lírica

Con el fin —doble fin— realmente simpático y plausible y un programa de gran interés y atractivo, el veterano Círculo de recreo "La Amistad" ha organizado una extraordinaria velada de teatro lírico que ha de celebrarse en el Breton de los Herreros el próximo noviembre.

Agrupados los más valiosos y destacados aficionados locales en el cuadro artístico de la entusiasta sociedad recreativa citada, éstos tienen ya en ensayo la excelente zarzuela de Pepe Elzaga y el maestro Fernández Iruretagoyena, "Mañana Florencia", que por su argumento y desarrollo resulta en extremo adecuada al propósito de los organizadores, que no es otro que el de rendir cariñoso homenaje de afecto a los veteranos supervivientes de nuestras guerras coloniales.

Además, la recaudación de la fiesta se destina, íntegramente, como primera aportación de este año, a la tan popular suscripción "Por la sonrisa de los niños", que tradicionalmente organiza Radio Roja para la fiesta de los Reyes Magos.

Con este doble simpático fin, el gran atractivo del programa y la excepcional valía, tantas veces demostrada,





ARTELERIA DE ESPECTACULOS

**ALHAMBRA** Desde las 5 A. mayores Precio, 4 ptas. Último día 1.—El sensacional film **SOR ANGELICA** Con Marion Mitchell, Tilda Thamar y Gila 2.—La simpática película **EL BIGAMO** Con Marcello Mastroianni, Giovanna Ralli y Vittorio de Sica

**Avenida** Desde las 5 A. mayores PASES a las 5, 7, 9 y 11 EXITO sin PRECEDENTES (Paseña por su grandiosidad! Impresiona por su realismo! **ESTA TIERRA ES MIA** Technicolor - Cinemascope Con Rock Hudson, Jean Simmons, Dorothy McGuire y Claude Rains ¡Si no ve esta superproducción perderá la mejor película de la temporada!

**Diana** Cont. desde las 5 (A. mayores) EXCEPCIONAL ESTRENO El film que ha llevado en triunfo el nombre de España por todo el mundo **EL LAZARILLO DE TORMES** Marco Paoletti, Carlos Casaravilla y J. J. Menéndez Gran premio OSO DE ORO del Festival de Berlín (Véalo expuesto en la Pastelería "Los Leones") y otros 8 premios más. Pases: 5, 7, 9 y 11.

**Frontón** Desde las 5 T. menores 1.—REESTRENO de la maravillosa historia de amor **LILI MARLEN** Con Adrian Hoven y Marianne Hold 2.—La espectacular aventura **CORAZA NEGRA** EN TECHNICOLOR Con Tony Curtis y Janet Leigh

**Olympia** Cont. desde las 5 (A. mayores) Grandioso programa doble La mejor película policíaca premiada por la Academia Cinematográfica Británica **"SAPPHIRE"** (Crimen al Atardecer) (Technicolor) Nigel Patrick, Michael Craig e I. Michael Y el maravilloso reestreno **RAPSODIA REAL** Cinemascope - Technicolor Errol Flynn - P. Wimore

**Rialto** Desde las 5 A. mayores 1.—GIGANTESCO EXITO de la más estupenda supercomedia llevada a cine **VOLVERAS A MI** En Technicolor - Con Yul Brynner y Kay Kendall 2.—El simpático reestreno **MALAGUEÑA** Con Antonio Molina y Lolita Sevilla

**Mañana: Boite Avenida** A LAS 7:30 TARDE **GRAN BAILE DE LA ROSA** en honor de los estudiantes universitarios, con el original concurso de **EXAMEN CONTRA RELOJ** GRAN SORTEO DE REGALOS Orquesta GURBINDO

**Peña Rondalosa** DOMINGO **GRAN BAILE** DE 7 A 10.

**CALIFICACION MORAI DE LOS ESPECTACULOS** CINE Saphire, 3. Volveras a mí, 3. Busca tu refugio, 3. El lazarillo de Tormes, 3. Rapsodia real, 3. Lili Marlen, 3. Coraza negra, 2. Esta tierra es mía, 3. Malagueña, 3. Sor Angélica, 3. El bigamo, 3. Soledad, 3. La carga de los rurales, 3. Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1.-Todos, incluso niños. 2.-Jóvenes, 3.-Mayores. 4.-Gravemente peligr. 5.-R.-Mayores, con re. e. OSO.

COMENTARIOS DESDE NORTEAMERICA  
EL VERDADERO ESCENARIO

Iniciamos hoy la publicación de una serie de interesantes artículos, que desde Norteamérica nos irá remitiendo, según nos ha prometido con una bondadosa atención que agradece profundamente, un destacado profesor riojano, don Fernando Poyatos Fuster, doctor en Filosofía y Letras (Sección de Filología Inglesa).

Fernando Poyatos es nacido en Calahorra, de cuyo Instituto de Enseñanza Media es catedrático desde hace muchos años su padre, del mismo nombre, estimado amigo nuestro. Recién terminado su doctorado, la misma Facultad en que cursó sus estudios lo propuso como profesor de Español en la Universidad norteamericana de Los Angeles, donde permaneció un curso entero. Después regresó a España, desempeñando cátedras de Inglés en los Institutos de Enseñanza Media de Algeciras y Ceuta, en los que coincidió con la que hoy es su esposa, María Victoria Barahona, también licenciada en Filosofía y Letras y profesora de Inglés que ya había estado pensionada, para la ampliación de sus estudios filológicos en Dublín y Londres.

Ya casado, Fernando Poyatos, que actualmente cuenta 27 años, volvió a Norteamérica, esta vez como profesor de Español en la Universidad Denison, de Granville, Estado de Ohio, en la que, después de haber permanecido todo el curso 1958-59, continúa, por haberle sido prorrogado el contrato, para el presente curso 1960-61. Ahora está allí acompañado de su joven esposa e inteligente colaboradora y, a pesar de sus arduos quehaceres, no olvida a su querida tierra riojana, como lo prueba esta interesante colaboración periodística que tan gentilmente nos ha ofrecido para nuestros lectores, que estamos seguros sabrán apreciar el juicio objetivo y las dotes de agudo observador que el señor Poyatos pone de manifiesto en sus bien escritas crónicas.

Norteamérica. Igual a esperanza, asombro, experiencia única, decepción y grandiosidad. Ciento setenta y nueve millones y medio de seres que, cuando volamos sobre Nueva York, parecen estar concentrados en esa urbe vertical, cuyos tentáculos de acero y cemento se ocultan en las nubes. Un Nuevo Mundo que ha abogado huellas de nostalgia y ha confundido nombres y lenguas hasta formar una raza americana con su carácter propio, sus ideas y todo cuanto, a través del cine, la literatura y la industria ha creado en nosotros el adjetivo "americano".

Porque, en efecto, es este gigantesco país el que conocemos como ningún otro y de cuya vida sabemos más que de la francesa o la portuguesa, dejándonos influir, para bien y para mal, por esa vida que, si nos deja materialmente muchos años atrás, tiene tanto que aprender de nosotros, europeos. En las cosas que están más allá del dólar. Y esto significa mucho más de lo que a primera vista expresa lo que acabo de decir. Pero no se puede apreciar lo verdaderamente "americano" ni en el cine, ni en el libro, ni siquiera en un paseo turístico por Broadway, donde solo captamos lo epidérmico de esta civilización. Hay que llegar a una de las miles de ciudades increíblemente estandarizadas, vivir respirando atmósfera como un vecino más, para conocer América y curarnos, quien sufra de ello, de ese estúpido afán por todo lo de aquí, aprendiendo a valorar nuestra vida y nuestras costumbres.

La toponimia americana presenta, junto a nombres nativos de origen indio, una espectacular mezcla. Solo en Ohio

encontramos Oxford, Cambridge, Napoleón, Bellefontaine, Lima, Toledo, Cádiz, Medina, Athens, Mantua, Génova, Parma, Zalski, que prueban cuán diferentes son los orígenes de este pueblo joven. Pero todos estos nombres, evocadores algunos de viejas ciudades cargadas de historia y poesía, se reducen aquí a "una agrupación geométrica de viviendas individuales rodeadas de algo de césped o arbustos, con calzadas asfaltadas entre ellas y una sección ("downtown") en el centro de la población, donde radican las oficinas y el comercio". He aquí la definición de un pueblo grande o ciudad provinciana americana, sea cualquiera su tamaño.

Cuando hace unos años nos sometí a un viaje desde Los Angeles a Nueva York, cuatro noches y tres días atravesando el país del Pacífico al Atlántico, no me hizo falta, como ocurre en Europa, tratar de recordar cómo era esta o aquella ciudad, porque, ¿qué diferencia había entre Oklahoma, Tulsa o Indianapolis? Aparte de características propias del terreno o la industria, ninguna. Siempre el mismo "downtown", los mismos edificios, los mismos colores. Aunque la arquitectura se adapte al clima y muestre notas propias en el Norte y en el Sur, siempre será lo mismo a ojos europeos. ¿Cómo recordar a nuestros pueblos, con sus pequeños encantos, sus casas que parecen querer hablar? Aquí siempre el mismo tipo de "chalet", como lo llamaríamos, con sus mismos verdes alrededores; a veces dos pisos, esa es toda la diferencia.

Pero, ¿de qué está hecha una ciudad provinciana americana? El comercio está simplificado.

Existen la zapatería, la ferretería, la tienda dedicada a caballeros, la de señoras, la joyería (que nos venderá muchas cosas más que joyas). Pero los tres establecimientos alrededor de los cuales gira la monótona vida provinciana son: la representación de unos grandes almacenes (cosas grandiosas, tiendas de todo que ocupan edificios inmensos en las grandes capitales); la intraducible "drugstore", que comprende farmacia, perfumería y droguería, mostrador de cafetería, periódicos, revistas y libros, material fotográfico, tabacos y otras muchas pequeñas cosas; y el "supermarket", introducido ya en España, aunque no en la proporción y envergadura de aquí, pues en el encontramos todo lo comestible y bebestible, sin excepción posible, y son tantas tiendas europeas las que el supermercado encierra que necesitamos espacio aparte para comentarlo y ver sus ventajas y desventajas. También, aunque no tan completo, incluye droguería y perfumería, farmacia, tabacos, Prensa, artículos de la casa, etc.

Dos pinceladas más a este bosquejo provinciano: la vida religiosa y la vida de solaz. La variedad de religiones hace que una ciudad de 40.000 habitantes cuente con 48 iglesias, correspondientes a unos 25 grupos distintos. Y en cuanto a las diversiones, se reducen a dos o tres cines apañados en el centro, un par de los que ya en Madrid llaman "autocines", un par de boleras y billares y unos cuantos bares semioscuros que, como casi todos los restaurantes, cierran en domingo.

He aquí el escenario de la vida americana, monótona, fría, de madriguera, cuya felicidad y bienestar se compran con dinero. No puede pedirse otra cosa donde la vida está refinada con la calle. La calle americana es "un espacio asfaltado trazado entre agrupaciones de casas, por donde conducir lo más de prisa posible al ir o al volver del trabajo, cuando hay que comprar algo o hacer algo y por donde sólo se va a pie si no hay más remedio y siempre con un fin". ¿Qué saben ellos lo que es salir a pasear, sin otro propósito que "pasear", lo que es un calle de cualquier ciudad o pueblo de España, calle con la que "vivimos" desde niños, jugando en ella, calle del paseo por las noches, llena de risas, de lágrimas, de amor, de vida, calle española con alma?

Fernando POYATOS FUSTER

**OCASION** GRUPO DE RIEGO ARTIFICIAL motor Diesel de 8 H.P. y 250 metros tubería de aluminio, vende LAGOS, en MIRANDA DE EBRO.

LA BOLSA

MADRID

MADRID, 27.—La Bolsa se ha mostrado hoy más ágil de negocio, operándose con mayor amplitud que ayer, siendo también más extenso el margen de diferencias. El corbo eléctrico se mantuvo muy equilibrado; el bancario tuvo demanda más definida, destacando las mejoras de 3 enteros en Banco Crédito Industrial, 5 en Banesto y 10 en Banco de España. Solamente el Banco Exterior retrocedió tres enteros. En los valores industriales, las diferencias principales de 3 enteros de mejora en Duro Felguera y en las bajas de 4 en Unquinesa y 5 en Ponferrada. Al cierre parecía que el mercado estaba algo más animado.

COTIZACIONES

FONDOS PUBLICOS Amortizable 1949, 102; 1951, 103; 1952, 102,75; 1953, 102,75; 3/5 por ciento 1951, 99,50; 3 por ciento 1949, 96; Colonización, 98; Reconstrucción Nacional, 101,75; Rente, 100,50; Ayuntamiento Madrid, Interior y Extranjero 1931, 78; Cédulas Hipotecarias 4 por ciento, 85; A. 84, B. 83,75; C. 84; exentas, 95,75; 5 por ciento, 102,50; Interprovinciales, 99,50; locales con lotes, 102,50; nuevas, 98,25.

ACCIONES

Crédito Industrial, 149 (3); España, 706 (10); Exterior, 274 (—3); Hipotecario, 284; Central, 552 (1); Banesto, 650 (5); Ibérico, 435; Popular, 377; Viesgo, 191,50 (—0,50); nuevas, 188,50 (0,50); Langreo, 161 (—2); Leonesas, 136; Reunidas Zargoza, 137 (0,50); Fuerzas Eléctricas Cataluña 180,50 (—0,50); nuevas, 187; Fenosa, 168; H. Cantábrico, 146, nuevas, 134 (—1); Chorro 127,50; H. Española, 254,50 (—0,50); nuevas, 134 (—1); Iberduero, 288 (2); nuevas, 275; Moncabril, nuevas, 79; novisimas, 84 (0,50); Nansa, 111 (0,50); S. I., 164,50 (7,50); Sevillana, 156 (1); Eléctrica Madrileña, 185,75; Agulla, 427; Azucarera General, 170,50; Ebro, 432 (1); Portland Valderriivas, 355 (5); Hidrocirol, 103 (1); Constructora General, 72; Dragados, 180 (—2); Encinar de los Reyes, 56 (1); Bami, 98 (2); Celso, 93; El Carmen, 70; Metropolitana, 130 (—2); rbia, 80; General de Inversiones, 133 (2); Minas Rif, 465 (—1); Duro Felguera, 161 (3); Ponferrada, 606 (—5); Campsa, 173 (—0,25); Tabacalera, 187,50 (0,50); Naval ordinarias, 117 (1); Pesqueras Bascas, 75 (2); Papeleras Reunidas, 113; Energías Aragonesas,

184; Explosivos, 280; Hidroñtro, 122 (—2); nuevas, 110 (—2); Insular Nitrógeno, 140; Perfumería Gal, 370; Petróleos, 565 (—2); Quimica del Norte, 279 (—4); Cadiz, 118; Hermosa, 523; Altos Hornos, 186 (—0,50); Auxiliar Ferrocarriles, 234; Fasa, 480; Santa Bárbara, 109; Material y Construcciones, 131,75 (—0,25); Santa Ana, 80; Telefonica, 170,25 (0,25); Felasa, 128; Sniace, 221 (—3); Metro, 149 (1); Crédito Hispanico, 10 (—1); Cementos Cinca, 101; Nica, 132 (—1); Insular Nitrógeno, 149.

BARCELONA

BARCELONA, 27.—En la jornada de Bolsa de hoy se han acentuado la languidez y el escaso negocio, que afectó a los tres corros. Las operaciones en el corbo de acciones fueron escasas y las diferencias fueron de poca importancia. En los demás corros no hubo movimiento alguno, excepto en el Ayuntamiento de Barcelona, que perdió medio entero.

COTIZACIONES

ACCIONES Seat, 231; Cros, 392; Campsa, 179; Unión Naval de Levante, 113; Transatlántica, 74; Electro Metalúrgica del Ebro, 228; Aguas Barcelona, 339; Aguas Besós, 240; Catalana Gas 1040, 113; Cooperativa de Fluído Eléctrico, 153; Hidroeléctrica Cataluña, 136; Enher C., 139; Fecsa, 187; Hidrola, 254; Iberduero, 286; Sevillana Electricidad, 149; Saltos del Sil, 162; Unión Eléctrica Madrileña, 184; Pe-

**BILBAO** BILBAO, 27.—La Bolsa ha vuelto a insistir en su postura monótona y falta de negocio, con variaciones escasas y equilibradas. Al cierre, el mercado mantenía el mismo ambiente de pesadez, aunque con ligera superioridad compradora.

COTIZACIONES

ACCIONES Banco Bilbao, 700; Central, 550; Vizcaya, 710; Ferrocarriles Sotriban nos, 105; La Robla, 115; Vascongados, 720; Viesgo, 163,25; R. Zaragoza, 137,50; nuevas, 131,50; Española, 256; nuevas, 246,25; novisimas, 237,75; Sevillana, 150,50; Iberduero, 286; 1957, 275, 1960, 266; 62,5 desembolso, 1,132,50; Rif, 462; Aznar, 250; Hornos, 184,50; nuevas, 176; Basconia, 265; nuevas, 830; Babcock, 327,50; nuevas, 930; Euzkaldu na, 203; Santa Bárbara, 108; Mondragón, 390; Telefonicas, 170; Hidroñtro, 120,50; Nicas, 134; Papelera, 304; Sanitro, 220; Explosivos, 259; Quimica, 247; Resinera, 182,50; Seguros La Polar, 775.

ANUNCIOS FINANCIEROS

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. FENOSA

SUSCRIPCION PUBLICA

de 400.000 Bonos de Tesorería de 1.000 pesetas nominales cada uno.

Habiéndose padecido un error material de copia que afecta a dos de las condiciones de emisión de los Bonos de esta Sociedad, cuya suscripción comenzará el 28 del actual, a fin de que quede aclarado, se rectifica que el canje de los expresados Bonos por Acciones de la Sociedad a los diez años de su emisión se efectuará estimando las dichas Acciones al cambio medio de la cotización en el trimestre anterior en la Bolsa de Madrid, con baja de 20 enteros y de 27 a los quince años, en vez de 21 y 28 respectivamente, que se dice en los anuncios de la emisión. Quedan subsistentes las demás condiciones de la emisión.

La Coruña, 25 octubre 1960.

CAFETERIA RANGO

Situada en la calle Marqués de Vellejo, la más céntrica y comercial de la capital. Se vende edificio y negocio. Trato directo. Galletas MARBU. - Apartado 62. - Teléfono 3189.

Hoy = MODERNO = ESTRENO

Continúa desde las CINCO. Último pase aprox. a las 11. (A. MAYORES)

¡La primera gran película de España para el mundo! ¡Un film de belleza infinita, lleno de encanto y de gracia, con auténtico y sorprendente descubrimiento de los paisajes y costumbres españolas.



Espectacular por sus ambientes, curiosa por sus escenas, amena por su variedad, emocionante por su argumento, interesante por sus situaciones. ¡LA PELICULA ESPAÑOLA QUE EL PUBLICO QUERIA!

¡HOY! BRETON

CONTINUA desde las CINCO. - ¡PROGRAMA DOBLE! (A. MAYORES)

1.—¡EXITO CLAMOROSO! El film del Oeste americano, en VISTAVISION

BUSCA TU REFUGIO

Con James Cagney, Viveca Lindfors y John Derek

2.—El film de acción

LA CARGA DE LOS RURALES

Dane Clark, Marta Roth y James Craig

¡ATENCIÓN, LOGROÑO Y SU PROVINCIA!

¡ACONTECIMIENTO! ¡SORPRESA!

Vuelve «Gina Baró»

(La maravilla de la raza negra) con su nuevo espectáculo

RITMOS DE COLOR

AHORA EN UNA NUEVA MODALIDAD. (Autorizada mayores 18 años).

En función continua de CINCO de la TARDE a DIEZ de la NOCHE. FUNCION ESPECIAL a las ONCE de la noche. Localidades numeradas.

ACTUACION DURANTE VARIOS DIAS Y CAMBIO CONSTANTE DE PROGRAMA.

Precios en continua y función especial numerada: BUTACA DE PATIO, 25 pts. BUTACA 1er piso, 20 pts. BUTACA 2.º piso, 10 pts. Presentación de la magnífica Compañía:

EL VIERNES DIA 4 DE NOVIEMBRE DE 1960.

TEATRO MODERNO

BENGALA FILMS S.A.

**EN EL CIELO PINTADO DE AZUL**

DIRECTOR PIERO TELLINI

DOMENICO MODUGNO VITTORIO GIOVANNA DE SICA RALLY

Mañana, SIMPATICO ESTRENO: RIALTO

SALON perfumado por MERVY



## MENESTRA DEPORTIVA

## Buen ánimo en las filas recreacionistas

No hay novedad alguna en el estado de salud de los recreacionistas, que siguen preparándose intensamente para el partido de pasado mañana en el estadio irunés de Gal, en el que van con buen ánimo y dispuestos a dar la batalla a los propietarios del terreno, con ese entusiasmo de que hicieron gala en las dos últimas jornadas que jugaron en Las Gaunas, y nosotros tenemos la seguridad de que, si así lo hacen y aguantan físicamente, no regresarán sin algo positivo.

Para ocupar los dos asientos del autobús han resultado favorecidos en el sorteo don Angel Muro Bergasa y don Antonio Ochoa, quienes deberán estar al tanto de la hora de salida para estar presentes en el domicilio social del club.

\*\*\*

La Peña Solera del Club Ciclista Logroñés sigue su plan de excursiones y tiene organizadas la del próximo domingo, a Hormilleja, y la del día primero de noviembre, a Corera, con salida ambos días a las ocho y media del lugar de costumbre.

Para premiar el entusiasmo de los excursionistas, la marca C. Z. de Jerez, representada por don Helodoro García, ofrece dos trofeos y productos de su firma, que se repartirán al finalizar la temporada, lo que no deja de ser un nuevo aliente para que las excursiones se vean cada día más nutridas, puesto que trofeos y premios se otorgarán por puntuación.

LACUESTA

## Ricardo Zamora, suspendido por dos partidos

Otras sanciones impuestas por los Comités Nacional y de la Federación Navarra

MADRID, 27. — El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal, ha tomado los siguientes acuerdos:

Jugadores. — Primera División. — Suspender por dos partidos oficiales a Ricardo Zamora de Gracia (R. C. D. Mallorca), por desacatar reiteradamente las órdenes del árbitro.

Aplicar las amonestaciones y multas correspondientes a Jaime Arués Ballester (R. C. D. Mallorca) e Ignacio Martín-Española Tejada (R. Betis Balompie), por juego peligroso, siendo ambos reiterantes.

Imponer multa a Fernando Guillamón Rodríguez, Ignacio Trueneta García y Francisco Criado Jurado (R. C. D. Mallorca), Mariano Gargallo Minzuellón (R. Betis Balompie) y Feliciano Muñoz Rivilla (C. A. Madrid), por formular reparos al árbitro.

Segunda División. — Suspender por tres partidos oficiales a Alvaro Hernández Castro (Tenerife C. F.), por insultar al árbitro; por dos partidos oficiales a Juan Luis Abasolo Garavá (Baracaldo), por protestar reiteradamente decisiones del árbitro, y por un partido oficial a Pastor Queral Varella (C. D. Orense), expulsado por practicar juego peligroso.

Amonestar a un jugador a Francisco Esteban Ahedo (Sestao S. C.), por reiterada incorrección en el juego, y Juan Patricio Morales (Tenerife C. F.) y Domingo Hernández Ortiz de Zárate, S. C.), por pérdida de libertad de tiempo.

Imponer multa a Manuel Gómez Martínez (R. C. Celta) y Víctor Carriños Azúa (Sestao S. C.), por desconsideración mutua, y Vicente Arduña Orma y Alvaro Pérez Falcó (R. Jaén C. F.), Carlos Correa Rodríguez (Tenerife C. F.) y Francisco Asínos Gómez (C. D. Castellón), por formular reparos al árbitro.

Entrenadores. — Amonestar a los entrenadores del R. C. D. Mallorca, Tenerife C. F. y C. D. Orense y Baracaldo, por faltas cometidas por jugadores de sus clubs.

Clubs. — Imponer sanción económica al Real Jaén C. F., por haber sido arrojados por el público piedras al terreno de juego.

Árbitro. — Amonestar a un árbitro de Primera División, por incumplimiento de sus obligaciones. — (Añil).

## LAS DEL COMITÉ NAVARRO

Primera Regional. — Partido Osasuna Chantrea-Calahorra. — Inhabilitar por dos partidos oficiales al jugador del Osasuna Chantrea Joaquín Guerrero Pérez por repeler la agresión de un contrario con otro acto de agresión, y sanción económica, inhabilitar por cuatro partidos y sanción económica al jugador del Calahorra Angel Mayayo Casteán, por agresión a un contrario.

Partido Eriberri-Casteán. — Amonestación a un jugador del Eriberri Jesús Azurmendi Aramayo, por protestar decisiones arbitrales. Imponer la misma sanción al jugador del Casteán Enrique Rodríguez Pardo, por protestar decisiones arbitrales.

Directivos. — Suspender por un año en las funciones de directivo a un delegado de tiempo de I Regional y sanción económica al club al que pertenece.

Árbitros. — Suspender por un mes a un árbitro de I Regional por desfiar los hechos ocurridos en un partido de I Regional.

Partido Calahorra-P. Sport. — Amonestación al jugador de la Peña Sport Vicente Furiado Eguarza, por desacatar el ba-

## DEPORTES

## La quiniela de Argos

PESE A QUE EL MOMENTO NO ES EL MAS PROPICIO, ESPAÑA DEBE VENCER EN AUSTRIA

José Luis DE CASTRO REBOLLEDA

MADRID (Servicio de "Argos", especial para NUEVA RÓJIA. Prohibida la reproducción).

Otra vez es un equipo sevillano el encargado de animar la jornada y de convertir en sumamente difícil lo que siempre aparece problemático. Primero fue el Sevilla el que, contra todo pronóstico, logró un empate, en el que nadie podía pensar, en Chamartín, y ahora ha sido el Betis quien se alza con idéntico resultado en el Metropolitano. ¿Serán los andaluces "cocos" para los madrileños? Es difícil predecir nada, pero lo que sí resulta totalmente indiscutible es que los quinielistas han encontrado en los equipos andaluces, durante las dos últimas jornadas, el profundo pozo en que se han ahogado sus ilusiones.

Debido a los partidos internacionales, aunque amistosos, de nuestro equipo nacional en Londres y Viena, se suspende el campeonato ligero por un domingo para dar paso a la segunda ronda de encuentros valederos para la Copa de S. E. y Generalísimo.

Con todo ello, la quiniela del próximo domingo es la primera jornada especial.

El Austria - España debe resolverse de modo favorable a los colores nacionales. Es indudable la dificultad que encierra el partido, precisamente cuando los equipos punteros españoles, que en consecuencia deben aportar un mayor número de jugadores a la selección, parecen hallarse en momento muy crítico, si hemos de juzgar los resultados últimamente obtenidos por Madrid, Barcelona y Atlético de Madrid. No obstante ello, confiamos en su victoria, aun cuando no olvidamos el juego recio, seguro y combativo de los austriacos.

Coruña y Pius Ultra tienen, en sus salidas respectivas a Valencia y Orense, algunas posibilidades de puntuar, aun cuando tanto Levante como Orense se hallan bien de juego. Reviste una mayor incertidumbre el choque de Orense, dado el alza continua que está experimentando el papel de los ma-

## Fase final de la Olimpiada de Ajedrez

ESPAÑA JUGARÁ CON CUBA

LEIPZIG, 27. — Se ha efectuado el sorteo de partidas correspondientes a los tres grupos de la fase final de la XIV Olimpiada de Ajedrez.

Las partidas de la primera ronda son éstas:

Grupo A. — Alemania Oriental - Argentina, Yugoslavia - Holanda, Rusia - Bulgaria, Hungría - Inglaterra, Estados Unidos - Rumanía y Alemania Occidental - Checoslovaquia.

Grupo B. — Polonia - Austria, Dinamarca - Finlandia, España - Cuba, Suecia - Chile, Noruega - Israel e India - Islandia.

Grupo C. — Albania - Italia, Túnez - Ecuador, Irlanda - Malta, Bélgica - Indonesia, Grecia - Bolivia, Portugal - Mónaco, Filipinas - Francia y Líbano - Mongolia. — (Añil).

## Austria-España, en Viena Partido muy difícil y nada amable

Por Pedro Escartín

Después de Wembley, España va a jugar su último partido internacional de la excursión, actuando en el Estadio de Prater, en Viena, ante el equipo nacional de Austria, que conviene recordar a los desmemoriados, acaba de batir a la URSS, es decir, al campeón de Europa en el trofeo por naciones, victoria de los venses lograda con merecimientos, y nuestros informes son que el fútbol austriaco se halla en subida de juego y calidad, aunque no se hayan inscrito para el próximo campeonato del mundo, al estar sus dirigentes convencidos de que Austria atraviesa un momento de crisis futbolística, que los resultados niegan, ya que en el mismo partido contra España en Valencia se batieron bien.

Austria intervino en el último campeonato del mundo, jugado en Suecia, donde fueron vencidos en la fase última, primero, por los brasileños; más tarde, por los rusos, y tan sólo Inglaterra perdió un punto al obtener encuentro nulo, para exhibir los austriacos un estilo de fútbol que nada se parece al que realizaban hace treinta años, cuando el famoso "wunderteam" de Hugo Meiss, el llamado "equipo maravilla" que recorrió Europa para dar sabrosas lecciones de fútbol moderno, más tarde olvidadas por quienes sucedieron a los Sindelar, Sesta y demás maestros de aquel formidable conjunto, casi tan bueno como el de los húngaros en 1954.

¿Qué cambio el del fútbol vienés? En 1930 y años posteriores, Austria jugaba en torto, con base a primer toque, desmarque maravilloso en su línea delantera, sobre todo el inolvidable Sindelar, fútbol de conjunto realizado con elegancia extraordinaria y sin más dureza que la impuesta en la zaga por el durísimo Sesta, mientras el resto del equipo actuaba con arte exquisito, juego de seda por la finura de movimientos, etapa de Hugo Meiss, el famoso dirigente austriaco, conocido por el "Napoleón del fútbol europeo", hombre de conocimientos fuera de lo corriente y gran fuerza moral sobre los jugadores, quienes le obedecían en forma ciega y completa.

Pero aquel elegante fútbol de Austria, hace más de un cuarto de siglo, dio paso a un estilo muchísimo más duro, y es el que va a encontrar el equipo de España en su partido de hoy en Viena. Los venses marcan encima, pegan sin contemplaciones y hacen ese fútbol que a nosotros resulta molesto, ya que el jugador fino gusta de una libertad de maniobra que en la capital de Austria no van a tener. ¿Cómo responderán nuestros jugadores en el aspecto físico? Esperamos cambios e insistimos que el Austria-España no será nada amable para los componentes del cuadro español.

Cierto que, en circunstancias normales, peleando para conseguir cualquier clasificación oficial, España debe conseguir en diez partidos con los austriacos siete victorias, dos empates y una derrota; pero hace falta, para lograr este cálculo, que el jugador español actúe con el

## La próxima Vuelta Ciclista a España. Comenzará en San Sebastián, pasará por Madrid y terminará en Bilbao

BILBAO, 27. — Como ampliación a la nota oficial de la Federación Nacional de Ciclismo hecha pública ayer, la organización de la Vuelta Ciclista a España publica, asimismo, la siguiente nota oficial:

"El Comité ejecutivo de la Vuelta Ciclista a España, sirviendo a los más amplios intereses deportivos puestos bien de manifiesto a lo largo de toda su actuación y tratando de salvaguardar su propio prestigio y el respeto debido a los aficionados españoles, ha creído conveniente sostener un prolongado cambio de impresiones con los organismos federativos para lograr de esta forma una más amplia, estrecha y eficaz colaboración, que es de esperar dé los mejores frutos en el futuro.

Esta y no otra es la única razón de la tardanza en anunciar la Vuelta Ciclista a España 1961, que, desde este momento, es ya una realidad. Este Comité ejecutivo, ante la nota de

la Federación Nacional que "ratifica plenamente su confianza al Comité ejecutivo de 'El Correo Español-El Pueblo Vasco'", anuncia también con carácter oficial que asume la organización de la Vuelta 1961, que se celebrará del 26 de abril al 11 de mayo. Dicha fecha tendrá confirmación definitiva en la próxima reunión de la Unión Ciclista Internacional (U.C.I.) en Zurich, pero estaba ya prevista de antemano, pues el Comité ejecutivo ha mantenido constantes contactos con aquel organismo ciclista internacional.

Actualmente se tiene ya muy adelantada la confección del itinerario, del que próximamente se dará cuenta detallada. Ahora, el Comité ejecutivo de la Vuelta hace público que la edición de la Vuelta en 1961 partirá desde San Sebastián para terminar en Bilbao, después de pasar por Madrid, sin que, por el momento, puedan conocerse otros detalles referentes al sentido de la carrera, finales de etapas, montañas puntuables, etc. — (Añil).

## De Alava

NUEVOS ALCALDES

VITORIA. — Por el ministro de la Gobernación, a propuesta del gobernador civil de Alava, se han hecho los siguientes nombramientos:

Para Labraza, don Urbain Requizariz González de San Pedro.

Para Alegria, don Cayetano Azurmendi Ruiz de Mendoza.

Para Navaridas, don Samuel Martínez de Antónaga Echeta.

Para Lantueña de Labarra, don Ismael Muro Rodríguez.

Para Ayala, don Andrés Sarachaga San Juan.

Para Cuartango, don Efraim Rueda Ortiz de Barrón.

Para Pinaón, don Manuel Mesanza Roa.

## ACUERDOS DE LA

DIPUTACION

En la última sesión de la Diputación Foral se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Al Ayuntamiento de Baños de Ebro, para crear nuevas tasas durante el ejercicio de 1961.

Al de Samaniego, para establecer nuevas exacciones. Al de Moreda, para girar por reparte del déficit cantidad superior al 25 por ciento de su presupuesto.

—Se anuló la adjudicación anterior referente a una repoblación consorciada del monte de Peñacerrada, acordándose convocar nueva subasta.

—Asimismo, se señalaron las condiciones para nueva subasta referente a una repoblación en Labastida.

—Fue aprobada la propuesta para realizar obras en la casa de camineros de San Vicente de la Sonsierra, por un importe aproximado de 47.500 pesetas.

## SECCION RELIGIOSA

PARROQUIA DE SANTIAGO EL REAL

La novena a Cristo Rey. Con gran concurrencia de fieles se viene celebrando en la Parroquia de Santiago la novena a Cristo Rey. Hoy comienza el triduo de sermones, que predicará el Rvdo. don Honorio Cadarso.

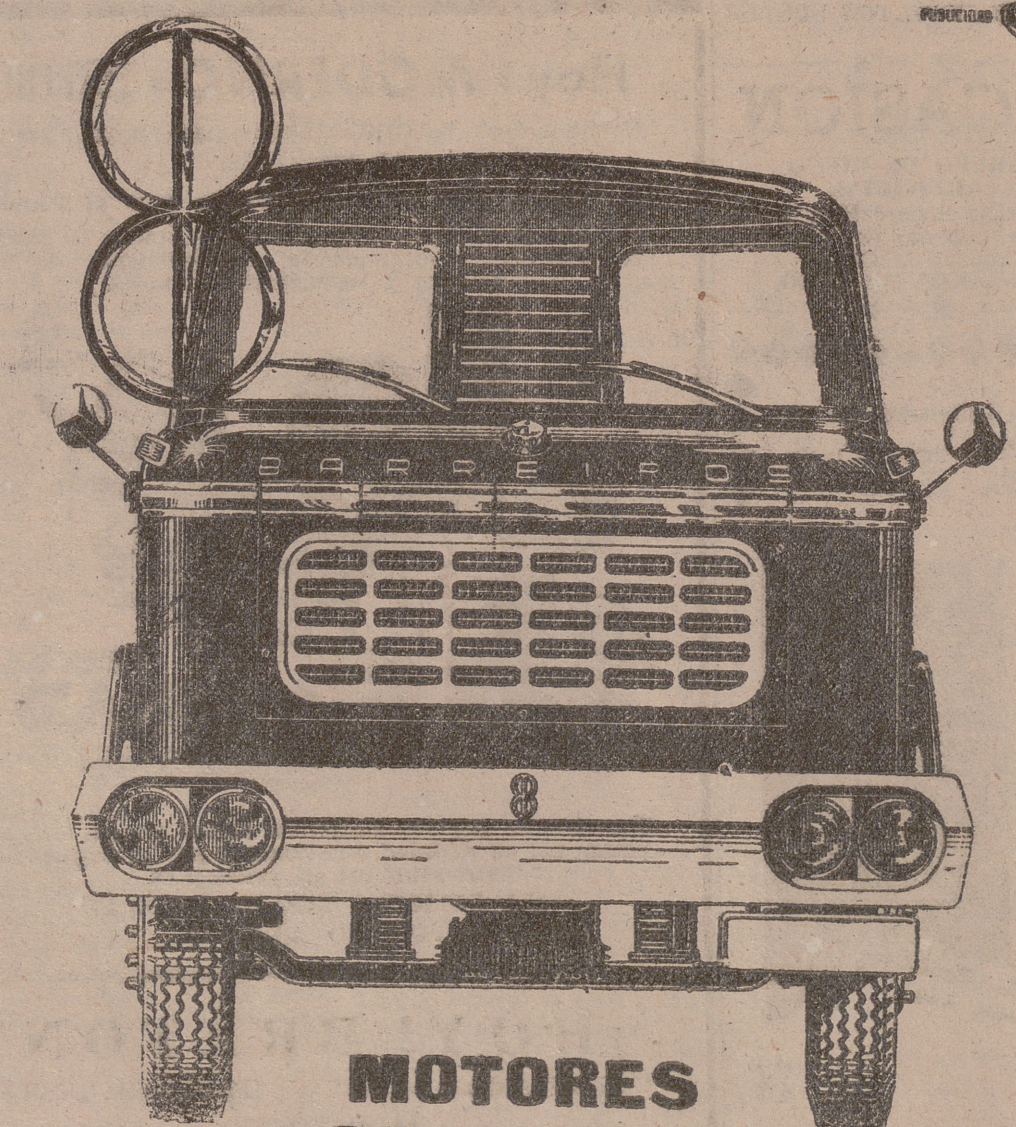
Cristo Rey de nuestra alma, de nuestras familias, de nuestra Parroquia. Acudid todos como hijos de esta gran familia a rendir homenaje al Señor; es la mejor preparación para su fiesta. No dejéis solo y abandonado al Rey Sacramentado en la custodia.

CONGREGACION MARIANA DE MADRES CRISTIANAS. Mañana, sábado, a las cinco de la tarde, en la Iglesia de San Bartolomé, tendrá lugar el retiro mensual obligatorio a las congregantes.

Se ruega la puntual asistencia, llevando la medalla. SANTOS DEL DIA. San Simón, San Judas y san Honorato.

## Nuestros teléfonos

—000—  
ADMIN. ... 1561  
GERENTE ... 1562  
REDACCION ... 1537  
DIRECTOR ... 1598



MOTORES  
CAMIONES

BARREROS

DISTRIBUIDOR: AUTO MORIZ, S. A.  
CALVO SOTEL. 4 TELEFONO 2332 LOGROÑO



## Imposición de la Gran Cruz del Mérito Civil al comisario general de Abastecimientos

Asistieron los ministros del Movimiento, de Comercio y de Agricultura

MADRID, 27.— Con asistencia de los ministros secretario general del Movimiento, Comercio, señor Ullastres, y de Agricultura, señor Canovas, el señor Solís ha impuesto esta tarde, en un acto celebrado en la Casa Sindical, las inscripciones de la Gran Cruz del Mérito Civil y ha entregado una placa de plata al comisario general de Abastecimientos, don Antonio Pérez Ruiz.

Le ofrecieron las inscripciones y la placa la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica y los Sindicatos de la Alimentación, Azúcar, Cereales, Frutos, Ganadería, Hostelería, Industrias Químicas, Olivo, Pesca Textil y Vid; las Obras Nacionales de Colonización y Cooperación y la Junta Nacional de Hermandades.

Al acto asistieron también el director general de Expansión Comercial, señor Quirero; el de Comercio Interior, don Ramiro Matarranz, y los jefes de los Sindicatos citados. Con los ministros presidieron también los subsecretarios de Agricultura, señor Pardo Canalis, y de Industria, señor Suárez.

El vicesecretario nacional de Ordenación Económica, don Mariano Rois, pronunció unas palabras en las que dijo que el Gobierno había concedido la Gran Cruz del Mérito Civil al comisario general de Abastecimientos, don Antonio Pérez Ruiz y que la Organización Sindical quería recalcar estas inscripciones como prueba de afecto, cariño, cordialidad y simpatía.

El señor Solís ha obtenido del ministro de Asuntos Exteriores este honor, que ha recaído la Organización Sindical porque el señor Pérez Ruiz —añadió— es un ejemplo vivo del diálogo de la Administración con los administrados, a través del Sindicato. Señaló el señor Rois que, en este problema de abastecimientos, nos enfrentamos ahora con la verdadera prueba del mismo.

El ministro secretario general del Movimiento dijo que, en nombre del Gobierno y previa autorización del ministro de Asuntos Exteriores, iba a imponer al comisario de Abastecimientos las inscripciones de la Gran Cruz del Mérito Civil; expresó la satisfacción que le producía ser quien ofreciera este homenaje, y que había sido la Organización Sindical la que ha costeado las inscripciones. Añadió el señor Solís que la Organización Sindical es un instrumento vivo que tiene a su cargo la representación de los intereses de todos, y mantener un diálogo con la Administración. En el comisario de Abastecimientos hemos tenido siempre una representación de la Administración dispuesta a discutir con nosotros en mesa redonda los intereses que la Organización Sindical representa. Y ha puesto el señor Pérez Ruiz cariño y pasión en esa función. El Gobierno ha querido premiar, junto a sus méritos extraordinarios, la extraordinaria humanidad del comisario de Abastecimientos que nosotros sabemos valorar. En nombre del hombre que trabaja

## Las jerarquías eclesiásticas españolas se unen a la batalla contra el analfabetismo

MADRID, 27.—El primado de España, el arzobispo de Sevilla, cardinal Bueno Monreal, y el presidente de la Comisión Episcopal de Enseñanza, así como todo el Episcopado español, se han unido en bloque a la batalla contra el analfabetismo, que actualmente se desarrolla con el esfuerzo conjunto de los Departamentos de Educación Nacional, Gobernación, Ejército, Marina, Aire, Trabajo, Agricultura y la Secretaría General del Movimiento.

Sin excepción, los purpurados han adoptado medidas en sus diócesis respectivas para incrementar en unos casos la acción que ya tenían emprendida a través de sus organismos o para dictar nuevas normas que intensifiquen dicha acción. Bajo el cristiano lema de "Enseñar al que no sabe", los párrocos intentarán, además de impulsar actividades de alfabetización, llevar al convencimiento de los fieles la obligación de enseñar a aquellos que no saben leer ni escribir, ya sea enseñándoles por sí mismos o bien orientándoles para que acudan a las clases creadas con tal objeto para alfabetización de adultos.

## Primera Regional

### El Berceo-La Calzada, encuentro destacado para el domingo

Si bien hay varios encuentros en la jornada del domingo de mucho interés por acontecer directamente a los puestos de cabeza, nos vamos a referir en primer lugar al que más tiene para la afición local y para la calceatense.

Se trata del Berceo-La Calzada, que se ha señalado para las cuatro de la tarde (no hay partidos de Tercera División), lo cual dará oportunidad para que asista un elevado número de aficionados.

Viene el La Calzada a Las Chiribitas cuando todavía está fresco el empate que arrancó el Azkoyen de El Rollo, y es natural que piensen borrar el negativo en un campo que tan bien conocen, especialmente cuando entre las filas calceatenses figuran varios jugadores de nuestra capital, que saltarán al terreno de juego dispuestos a cuajar una buena actuación. Citemos entre ellos al guardameta Pablo, Vlnué, Celorio,

Jubera...

Ante tan temible visita, se encuentra el Berceo en situación harto precaria y sin posibilidades de ceder más positivos, pues el hacerlo supone hundirse en plena cola.

Tales alicientes tienen que dar por fuerza un renidísimo y emocionante partido, que será arbitrado por el señor Ledo.

Entre el resto de encuentros vemos de muy difícil vaticinio el de Anduva, ya que el Tudelano se halla en buen momento de juego y también el Mirandés defenderá con todas sus fuerzas sus magníficos tres positivos. Lo dirigirá el Sr. Matías.

El Calahorra recibe al Erriberri y el Azkoyen al Corellano, siendo de suponer victorias de los que juegan al amparo de su hinchada. Arbitrarán los señores Ibarrola y Areta, respectivamente.

El Haro tiene un comprome-

## FESTIVAL TAURINO APLAZADO

MADRID, 27.—A causa del mal tiempo, ha sido aplazado hasta el día 5 de noviembre próximo el festival taurino organizado por el Gobierno Civil, bajo el patrocinio de la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, esposa del Jefe del Estado, a beneficio de la Campaña de Navidad.

No se devuelven los originales que no se inserten, ni se mantiene correspondencia sobre los mismos. Los destinados a páginas especiales deben estar en nuestro poder con 48 horas de anticipación.

tido desplazamiento, pues el Carbonero está muy necesitado de los puntos en litigio, y el River Ebro, a pesar de jugar en casa, se encuentra en igual circunstancia, por la vaita del Osasuna-Chantrea, el reciente goleador del "líder". Estos partidos serán dirigidos por los señores Ruiz Caballero y Eguluz, respectivamente.

## El ministro de Trabajo recibe a dos promociones de trabajadores de la Escuela de Capacitación Social

MADRID, 27.—El ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, al que acompañaba el subsecretario, señor Gracia, ha recibido hoy en su despacho oficial a dos promociones de trabajadores que han seguido curso en la Escuela de Capacitación Social del Ministerio.

Han integrado una de ellas peones camineros, patrocinada por el Departamento de Obras Públicas, y la otra, por enlaces sindicales seleccionados por la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social.

Acompañaban a dichas promociones el director general y subdirector de Carreteras; el señor Casaurra, en representación de la Vicesecretaría mencionada, y el director de la Escuela con profesores de los cursos. El señor Mortes expresó en nombre de los trabajadores cursillistas al ministro el agradecimiento y la satisfacción de todos por la magnífica oportunidad que gracias a su ayuda les ha brindado la Escuela con

los cursos, de cuya labor y resultados hizo grandes elogios. "Estos hombres —dijo—, ejemplarmente contragados a su trabajo en toda España, han evidenciado y experimentado la eficacia y el acierto que supone la tutela para su formación social y profesional y con ellos tenemos que daros las gracias quienes desempeñamos a su lado puestos de responsabilidad y dirección, porque al abrir sus ojos a nuevos horizontes aprenden, sobre todo, que sus aspiraciones es por este camino por donde pueden ensancharse y cumplirse, con su propio y continuado esfuerzo y estímulo de superación, contando con el espíritu de justicia que por voluntad del Caudillo reina hoy en España, del que es tan ejemplar paladín el ministro de Trabajo".

Agradeció el señor Sanz Orrio estas palabras, cuyo valor subrayó por venir de quien como el señor Mortes puede encarnar en plena juventud un precioso símbolo de lo que el hombre puede deber a su propio y digno esfuerzo, sin que por ello pudiese ofrecer en carne viva a todos más claro acicate para que perseveren en esa línea meritoria y honrosa de la constante superación del trabajador tanto en lo específicamente profesional como en el orden social y en todos. Afirmó compartir la alegría de sus visitantes al recibirlos y escuchar esas manifestaciones, que agradeció: "Quiero que volváis —concluyó diciéndoles— con la convicción de que hacemos cuanto podemos por la elevación total del trabajador y que aún es mucho más lo que ambicionamos en cuanto legítimamente debe alcanzarse, no sólo en nuestro interés y servicio, sino en el de España, sin que temáis desaliento por nuestra parte, porque con ello no hacemos sino chelear órdenes y consignas constantes de nuestro Caudillo".

El ministro fue despedido con aplausos y vivas muestras de adhesión de sus visitantes.

## La construcción de viviendas en Burgos

BURGOS, 27.— Visitaron esta capital el subsecretario del Ministerio de la Vivienda, don Blas Tello, y el director general de la Vivienda, don Enrique Salgado Torres. En unión del gobernador civil delegado del Ministerio y personalidades recorrieron el poblado de la Inmaculada, que comprende 734 viviendas que el pasado verano inauguró S. E. el Jefe del Estado, y se informaron de los proyectos de construcción inmediata de un millar de viviendas y diversos servicios en el populoso barrio de Gamonal. También visitaron el bloque que el Patronato benéfico "Santo Domingo de Guzmán" tiene ya en avanzado estado de construcción, y la barriada Iyera, donde viven cerca de mil familias y en cuyo lugar se gestiona la erección de una iglesia. Los señores Tello y Salgado se interesaron por los problemas de vivienda pendientes y prometieron su apoyo para la solución de los mismos. En fecha próxima serán levantadas en la provincia 300 casas de carácter social.

## ESPECTACULOS CINE

ESTA TIERRA ES MIA

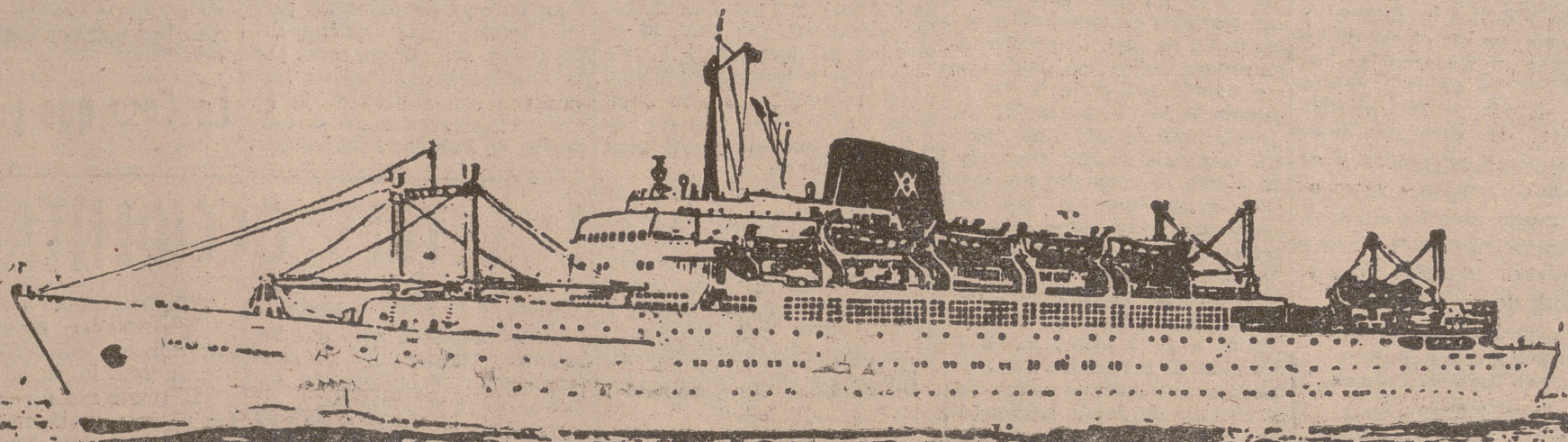
Avenida

Henry King, el experto director, ha sabido imprimir al relato fílmico un vigor y un interés dramáticos que superan, sin duda, a los que por sí ofrecía el relato argumental. Y esto es consecuencia de una realización magnífica, en la que hasta los detalles están bien cuidados y resueltos.

Película de ambientación fuerte, con situaciones episódicas de crudeza, aunque tratadas sin torpes relieves, presenta una serie de personajes bien definidos y excelentemente interpretados. Los principales están encarnados por artistas tan consagrados como Rock Hudson, Jean Simmons y Dorothy Mc. Guire.

Acertadísima la cámara, espléndida la fotografía y muy bien logrado el color.

## YBARRA LINEA SUDAMERICA. CRUCEROS TURISTICOS



¡NOCHEVIEJA EN EL MAR!  
RECIBA EL AÑO NUEVO EN EL  
SUNTUOSO Y ALEGRE AMBIENTE  
DE UN GRAN TRASATLANTICO

YBARRA le ofrece esta extraordinaria oportunidad en dos cruceros fabulosos.

### CRUCERO FIN DE AÑO:

En el trasatlántico «Cabo San Vicente», con salida de Barcelona el día 27 de diciembre y escalas en TENERIFE, FUNCHAL, CASABLANCA, PALMA DE MALLORCA y final en Barcelona el día 5 de enero de 1961.

Precios desde 6.900 Ptas. persona

### CRUCERO AÑO NUEVO:

En el trasatlántico «Cabo San Roque». Salida de Barcelona el día 31 de diciembre, con escalas en VILLEFRANCHE, GENOVA y CANNES y llegada a Barcelona el día 5 de enero de 1961.

Precios desde 2.250 Ptas. persona

Informes e inscripciones:

YBARRA - Avenida José Antonio, 8

Teléfono 222-07-06

SOBRINOS DE MANUEL CAMARA Y CIA. - TELEFONO 52414 - PASAJES

O EN SU AGENCIA DE VIAJES PREFERIDA





## El ministro de Información y Turismo inaugura el curso de periodismo en la nueva sede del Centro

MADRID, 27.—El ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, ha presidido a mediodía en la nueva sede del Centro el curso 1960-61 de la Escuela Oficial de Periodismo.

Con el señor Arias Salgado se hallaban en la presidencia el subsecretario del Departamento, señor Villar Palasí; director general de Prensa, señor Muñoz Alonso; subdirector, señor Gutiérrez Durán, y el secretario de la Escuela, señor Aguinaga.

Entre la numerosa concurrencia que llenaba el salón, figuraban los directores de los periódicos y agencias informativas y todos los alumnos de la Escuela.

Abierto el acto por el ministro de Información, concedió la palabra al señor Aguinaga para que procediera a la lectura de la Memoria del curso anterior en la que se da cuenta de su desarrollo. Destacó el señor Aguinaga que en dicho curso, el último celebrado en la calle de Zurbarán, tuvo como remate la publicación del primer número de todo el archivo de la Escuela, desde la fecha en que se inauguró, en 1938. El nuevo edificio de la Escuela —dijo el señor Aguinaga— supone la pujanza de este Centro académico y la creciente responsabilidad que contrae, porque ha de ser modelo en todo momento para el estudio de los periodistas españoles, lo que le obliga a afinar los procedimientos de enseñanza. Después pronunció la primera lección del curso don Pedro Gómez Aparicio, que desarrolló el tema "En periodismo hay que llegar a tiempo".

El señor Gómez Aparicio refirió la creación de la Escuela del "Debate", sus antecedentes y desarrollo para llegar a la creación por el Gobierno de Franco, que, con gran visión, estimó era necesario su funcionamiento. En estas aulas cómodas y alegres nos corresponde a todos conseguir que sea ésta la Escuela que necesitamos.

Seguidamente entró en el tema de su disertación y refirió una serie de interesantes anécdotas para deducir que llegar a tiempo es tener la noticia a tiempo y darla a tiempo, cosa que deben aprender todos los periodistas, valorando su importancia y los medios a su alcance para que las noticias estén al instante en el conocimiento del lector. Con la colaboración de la técnica que sobre la materia tanto ha adelantado en estos últimos tiempos, está seguro de que el periodismo alcanzará la altura que le corresponde. Por último, el ministro de Información, señor Arias Salgado, declaró inaugurado el curso académico de la Escuela 1960-61.

El señor Gómez Aparicio, que había sido largamente aplaudido, recibió muchas felicitaciones y en unión del señor Arias Salgado y de los profesores de la Escuela, los directores de los periódicos recorrieron las instalaciones del Centro dentro del Ministerio de Información. Se trata de diversas aulas perfectamente orientadas y de moderna concepción, gratamente acogedora para los alumnos, que dispondrán de espacio y del material adecuado para el desarrollo de sus estudios.

## ANTE LAS ELECCIONES...

(Viene de primera página)

tos electorales de los 537 que corresponden a los 50 Estados. —(Efe.)

**EISENHOWER DICE QUE NO HA DECAIDO EL PRESTIGIO DE NORTEAMERICA**

WASHINGTON, 27.—El presidente Eisenhower sigue creyendo que la gente está equivocada cuando habla de que el prestigio de los Estados Unidos en el extranjero ha caído más bajo que nunca, anuncia la Casa Blanca.

El secretario de Prensa del presidente, James Hagerty, declaró hacer comentarios sobre las noticias publicadas por "The New York Times" y también el "Washington Post" sobre un informe confidencial del Gobierno hecho el pasado mes de junio dando cuenta de la pérdida de prestigio por los Estados Unidos ante la opinión pública británica y francesa.

La cuestión del prestigio ha sido incorporada a la campaña presidencial por el senador John Kennedy, candidato del partido demócrata.

Hagerty también dijo que la Casa Blanca se mantendrá firme en su decisión de no dar a la publicidad un documento preparado por la Agencia de Información Norteamericana, que, según los demócratas, demuestra su afirmación de que ha sufrido la postura de los Estados Unidos en el mundo. —(Efe.)

\*\*\*  
**STAUNTON (Virginia), 27.**—El presidente Eisenhower ha manifestado que el pueblo norteamericano el día de las elecciones deberá escoger entre "falsos dirigentes" y "dirigentes seguros".

Eisenhower hizo su anterior declaración durante un discurso pronunciado en esta localidad, en la que nació su madre. El presidente rindió homenaje asimismo a la memoria del presidente Wilson, de quien dijo "fue un hombre que nunca quiso ahundir los oídos de sus amigos con gritos de alarma".

A pesar de que el discurso del presidente ha sido oficialmente calificado como "no político" por la Casa Blanca, parece constituir un ataque indirecto a Kennedy. El senador de Massachusetts ha criticado duramente la Administración de Eisenhower y ha lanzado la acusación de que ha disminuido el prestigio de los Estados Unidos en el exterior.

El presidente Eisenhower no ha pronunciado el nombre de Kennedy, como tampoco el del vicepresidente Nixon.

"El pueblo libre —dijo, sin embargo— debe escoger entre las enseñanzas de la política expeditiva, por un lado, y la continuación de una política noble, con metas a largo plazo, de otro". —(Efe.)

**NUEVA YORK ACLAMA A KENNEDY**

**NUEVA YORK, 27.**—Una muchedumbre casi histérica

formada por 250.000 personas aclamó al senador Kennedy, candidato demócrata a la Presidencia, a su llegada a mediodía al distrito en el que tiene principalmente su asiento la industria de la confección.

Centenas de policías a pie, motorizados y a caballo tuvieron mucho trabajo para abrir paso al senador hasta la tribuna.

Los hombres y mujeres que se desmayaban no caían al suelo por evitarlo la aglomeración. Toda la calzada desde la calle Cuarenta y Dos a lo largo de la Séptima Avenida, en un recorrido de diez manzanas, estaban llenas de gente y parecían un mar humano. Kennedy, una vez en la tribuna, tenía a sus lados a los artistas Melvyn Douglas, Henry Fonda y Tallulah Bankhead. Terminado su discurso, la Policía volvió a intervenir para abrirle paso hasta su coche.

Dubinsky, presidente del Sindicato de la Industria de la Confección, ha declarado que ésta "ha sido la mayor manifestación que ha visto en el distrito, y he visto muchas en mi vida". —(Efe.)

**PROYECTOS DE NIXON**  
**TOLBID (Ohio), 27.**—El vicepresidente Nixon ha declarado que, en el caso de ser elegido, estaría dispuesto a asistir a una reunión de alto nivel con el jefe del Gobierno soviético, Krushchev, y con el de la Gran Bretaña, Mac Millan, "si para entonces se había llegado a un acuerdo sobre prohibición de pruebas nucleares en las conversaciones de Ginebra".

Señaló que existen motivos para creer que los rusos llevan a cabo pruebas clandestinas con armas nucleares.

"Si soy elegido —dijo Nixon— el día 9 de noviembre, después de las elecciones, solicitaré el nombramiento de Henry Cabot Lodge como embajador para que acuda a Ginebra, personalmente, para tomar parte en las negociaciones, con vistas a resolver la cuestión antes del primer de febrero".

Si para el primero de febrero no se ha logrado progreso alguno, los Estados Unidos se prepararán para detonar dispositivos atómicos, necesarios para el progreso de nuestra técnica pacífica.

Terminó diciendo Nixon que, por motivos de seguridad, los Estados Unidos no pueden mantener su decisión voluntaria y unilateral de no realizar pruebas atómicas. —(Efe.)

\*\*\*  
**ANN ARBOR (Michigan, Estados Unidos), 27.**—En un discurso de su campaña electoral pronunciado en esta ciudad, el vicepresidente Richard Nixon se refirió a sus diferencias con el senador Kennedy, su rival demócrata, sobre el mejor sistema de tratar a Fidel Castro, y dijo que el presidente Eisenhower estaba acertado en no hacer uso de la fuerza para detener la expropiación

## Autol, Lardero y San Asensio, premiados en el II Concurso de Embellecimiento de los Pueblos de la Rioja

También han obtenido premios Estollo y Préjano, varios vecinos de diversos pueblos y capataces y camineros de Obras Públicas

El acierto de la Jefatura Provincial del Movimiento al establecer este concurso como instrumento más para estimular la acción de las Corporaciones Municipales y de los vecinos en orden a lograr un embellecimiento externo de sus respectivas localidades, lo proclama el amplio incremento de participantes en el mismo registrado entre el primeramente convocado y este segundo que ahora acaba de resolverse. Constituye esto el dato más elocuente del interés con que han sido acogidos los Concursos de Embellecimiento de los Pueblos de la Rioja y un feliz augurio de la gran desarrollo y de la segunda eficacia que han de tener en el ámbito provincial en un inmediato futuro, una vez captada enteramente por los riojanos la importancia y trascendencia de lo que con ellos se persigue.

Como decimos, este año la participación de concursantes ha sido numerosa y de calidad. Algunos concursantes no se atuvieron en sus solicitudes a las condiciones establecidas en las bases de la convocatoria y, en consecuencia, han tenido que ser dejados al margen por el Jurado a la hora de decidir.

Tres grandes pueblos de nuestra provincia se han presentado a este II Concurso con méritos extraordinarios por sus grandes realizaciones municipales: Autol, Lardero y San Asensio. Respecto a ellos, el Jurado dice así en su fallo: "Teniendo en cuenta la gran obra realizada para urbanización y dotación de servicios a sus respectivos vecindarios por los Municipios de Autol, Lardero y San Asensio, cuya tarea de cementación de calles, servicios de aguas, alcantarillado, etc., ha sido verdaderamente extraordinaria y llevada a cabo con decisión y celeridad que proclaman el espíritu de mejoramiento de esos pueblos y el ánimo diligente y esforzado que en ellos han puesto aquellas Corporaciones y sus respectivos vecindarios, y considerando que tales obras repercuten, en definitiva, en la higiene, limpieza y embellecimiento de los pueblos y que en este orden son análogos los merecimientos de los tres Municipios citados, se acuerda: Refundir en un solo premio los dos, de veinticinco mil y diez mil pesetas, respectivamente, establecidos por el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento en el núm. 1 de la base tercera de la convocatoria, y el de la Delegación Provincial de Sindicatos y Cámara Oficial Sindical Agraria, dotado con tres mil pesetas y consignado en el núm. 3 de la misma base, distribuyendo el importe total de treinta y ocho mil pesetas, por partes iguales, entre los tres citados Ayuntamientos —es decir, doce mil seiscientos sesenta y seis pesetas cada uno de ellos—, para que las inviertan en alguna o algunas obras adecuadas a la finalidad de este concurso".

Se decide a continuación que cada uno de esos Municipios tendrá, además, otro premio de mil pesetas, de los establecidos al efecto, según se especificaba en las bases, por la Excm. Diputación Provincial, como también los percibirán los de Estollo y Préjano, que, dentro de su modestia, han realizado un notorio y ejemplar avance en

el embellecimiento de sus respectivas localidades.

Los premios establecidos para el concurso por la Sección Provincial de Obras Públicas y que se consignaban en el núm. 6 de la base tercera de la convocatoria a los capataces y camineros que a continuación se expresan, de conformidad con las condiciones estipuladas en el apartado c) de la base segunda y que, en definitiva, recompensan el mayor celo puesto de manifiesto en el cumplimiento de los deberes profesionales:

Capataces celadores: D. Juan Calvo y don Doroteo Rodrigo Benito.

Capataces de cuadrilla: Don Avelino Benés Martínez, don Andrés Fernández Muñoz, don Desiderio Pérez Montejó, don Esteban Peña Aguado y don Pedro Nájera Castillo.

Camineros: Don Serafín Esteban Parra, don Julio Achá Benés, don Cipriano Primitivo Bañares Ostiategui, don Vicente Orio Díez y don Julián Resa León.

La entrega de todos los premios tendrá lugar mañana, día 29, en el acto organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento con motivo de la fecha conmemorativa de la fundación de Falange Española.

Finalmente, el Jurado ha acordado otorgar los doce premios de quinientas pesetas establecidos por la Jefatura Provincial de Obras Públicas y que se consignaban en el núm. 6 de la base tercera de la convocatoria a los capataces y camineros que a continuación se expresan, de conformidad con las condiciones estipuladas en el apartado c) de la base segunda y que, en definitiva, recompensan el mayor celo puesto de manifiesto en el cumplimiento de los deberes profesionales:

Capataces celadores: D. Juan Calvo y don Doroteo Rodrigo Benito.

Capataces de cuadrilla: Don Avelino Benés Martínez, don Andrés Fernández Muñoz, don Desiderio Pérez Montejó, don Esteban Peña Aguado y don Pedro Nájera Castillo.

Camineros: Don Serafín Esteban Parra, don Julio Achá Benés, don Cipriano Primitivo Bañares Ostiategui, don Vicente Orio Díez y don Julián Resa León.

La entrega de todos los premios tendrá lugar mañana, día 29, en el acto organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento con motivo de la fecha conmemorativa de la fundación de Falange Española.

Finalmente, el Jurado ha acordado otorgar los doce premios de quinientas pesetas establecidos por la Jefatura Provincial de Obras Públicas y que se consignaban en el núm. 6 de la base tercera de la convocatoria a los capataces y camineros que a continuación se expresan, de conformidad con las condiciones estipuladas en el apartado c) de la base segunda y que, en definitiva, recompensan el mayor celo puesto de manifiesto en el cumplimiento de los deberes profesionales:

Capataces celadores: D. Juan Calvo y don Doroteo Rodrigo Benito.

Capataces de cuadrilla: Don Avelino Benés Martínez, don Andrés Fernández Muñoz, don Desiderio Pérez Montejó, don Esteban Peña Aguado y don Pedro Nájera Castillo.

Camineros: Don Serafín Esteban Parra, don Julio Achá Benés, don Cipriano Primitivo Bañares Ostiategui, don Vicente Orio Díez y don Julián Resa León.

La entrega de todos los premios tendrá lugar mañana, día 29, en el acto organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento con motivo de la fecha conmemorativa de la fundación de Falange Española.

Finalmente, el Jurado ha acordado otorgar los doce premios de quinientas pesetas establecidos por la Jefatura Provincial de Obras Públicas y que se consignaban en el núm. 6 de la base tercera de la convocatoria a los capataces y camineros que a continuación se expresan, de conformidad con las condiciones estipuladas en el apartado c) de la base segunda y que, en definitiva, recompensan el mayor celo puesto de manifiesto en el cumplimiento de los deberes profesionales:

Capataces celadores: D. Juan Calvo y don Doroteo Rodrigo Benito.

Capataces de cuadrilla: Don Avelino Benés Martínez, don Andrés Fernández Muñoz, don Desiderio Pérez Montejó, don Esteban Peña Aguado y don Pedro Nájera Castillo.

Camineros: Don Serafín Esteban Parra, don Julio Achá Benés, don Cipriano Primitivo Bañares Ostiategui, don Vicente Orio Díez y don Julián Resa León.

La entrega de todos los premios tendrá lugar mañana, día 29, en el acto organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento con motivo de la fecha conmemorativa de la fundación de Falange Española.

Finalmente, el Jurado ha acordado otorgar los doce premios de quinientas pesetas establecidos por la Jefatura Provincial de Obras Públicas y que se consignaban en el núm. 6 de la base tercera de la convocatoria a los capataces y camineros que a continuación se expresan, de conformidad con las condiciones estipuladas en el apartado c) de la base segunda y que, en definitiva, recompensan el mayor celo puesto de manifiesto en el cumplimiento de los deberes profesionales:

Capataces celadores: D. Juan Calvo y don Doroteo Rodrigo Benito.

Capataces de cuadrilla: Don Avelino Benés Martínez, don Andrés Fernández Muñoz, don Desiderio Pérez Montejó, don Esteban Peña Aguado y don Pedro Nájera Castillo.

Finalmente, el Jurado ha acordado otorgar los doce premios de quinientas pesetas establecidos por la Jefatura Provincial de Obras Públicas y que se consignaban en el núm. 6 de la base tercera de la convocatoria a los capataces y camineros que a continuación se expresan, de conformidad con las condiciones estipuladas en el apartado c) de la base segunda y que, en definitiva, recompensan el mayor celo puesto de manifiesto en el cumplimiento de los deberes profesionales:

Capataces celadores: D. Juan Calvo y don Doroteo Rodrigo Benito.

Capataces de cuadrilla: Don Avelino Benés Martínez, don Andrés Fernández Muñoz, don Desiderio Pérez Montejó, don Esteban Peña Aguado y don Pedro Nájera Castillo.

Camineros: Don Serafín Esteban Parra, don Julio Achá Benés, don Cipriano Primitivo Bañares Ostiategui, don Vicente Orio Díez y don Julián Resa León.

La entrega de todos los premios tendrá lugar mañana, día 29, en el acto organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento con motivo de la fecha conmemorativa de la fundación de Falange Española.

Finalmente, el Jurado ha acordado otorgar los doce premios de quinientas pesetas establecidos por la Jefatura Provincial de Obras Públicas y que se consignaban en el núm. 6 de la base tercera de la convocatoria a los capataces y camineros que a continuación se expresan, de conformidad con las condiciones estipuladas en el apartado c) de la base segunda y que, en definitiva, recompensan el mayor celo puesto de manifiesto en el cumplimiento de los deberes profesionales:

Capataces celadores: D. Juan Calvo y don Doroteo Rodrigo Benito.

Capataces de cuadrilla: Don Avelino Benés Martínez, don Andrés Fernández Muñoz, don Desiderio Pérez Montejó, don Esteban Peña Aguado y don Pedro Nájera Castillo.

Camineros: Don Serafín Esteban Parra, don Julio Achá Benés, don Cipriano Primitivo Bañares Ostiategui, don Vicente Orio Díez y don Julián Resa León.

La entrega de todos los premios tendrá lugar mañana, día 29, en el acto organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento con motivo de la fecha conmemorativa de la fundación de Falange Española.

Finalmente, el Jurado ha acordado otorgar los doce premios de quinientas pesetas establecidos por la Jefatura Provincial de Obras Públicas y que se consignaban en el núm. 6 de la base tercera de la convocatoria a los capataces y camineros que a continuación se expresan, de conformidad con las condiciones estipuladas en el apartado c) de la base segunda y que, en definitiva, recompensan el mayor celo puesto de manifiesto en el cumplimiento de los deberes profesionales:

Capataces celadores: D. Juan Calvo y don Doroteo Rodrigo Benito.

Capataces de cuadrilla: Don Avelino Benés Martínez, don Andrés Fernández Muñoz, don Desiderio Pérez Montejó, don Esteban Peña Aguado y don Pedro Nájera Castillo.

Camineros: Don Serafín Esteban Parra, don Julio Achá Benés, don Cipriano Primitivo Bañares Ostiategui, don Vicente Orio Díez y don Julián Resa León.

La entrega de todos los premios tendrá lugar mañana, día 29, en el acto organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento con motivo de la fecha conmemorativa de la fundación de Falange Española.

Finalmente, el Jurado ha acordado otorgar los doce premios de quinientas pesetas establecidos por la Jefatura Provincial de Obras Públicas y que se consignaban en el núm. 6 de la base tercera de la convocatoria a los capataces y camineros que a continuación se expresan, de conformidad con las condiciones estipuladas en el apartado c) de la base segunda y que, en definitiva, recompensan el mayor celo puesto de manifiesto en el cumplimiento de los deberes profesionales:

Capataces celadores: D. Juan Calvo y don Doroteo Rodrigo Benito.

Capataces de cuadrilla: Don Avelino Benés Martínez, don Andrés Fernández Muñoz, don Desiderio Pérez Montejó, don Esteban Peña Aguado y don Pedro Nájera Castillo.

Camineros: Don Serafín Esteban Parra, don Julio Achá Benés, don Cipriano Primitivo Bañares Ostiategui, don Vicente Orio Díez y don Julián Resa León.

La entrega de todos los premios tendrá lugar mañana, día 29, en el acto organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento con motivo de la fecha conmemorativa de la fundación de Falange Española.

Finalmente, el Jurado ha acordado otorgar los doce premios de quinientas pesetas establecidos por la Jefatura Provincial de Obras Públicas y que se consignaban en el núm. 6 de la base tercera de la convocatoria a los capataces y camineros que a continuación se expresan, de conformidad con las condiciones estipuladas en el apartado c) de la base segunda y que, en definitiva, recompensan el mayor celo puesto de manifiesto en el cumplimiento de los deberes profesionales:

Capataces celadores: D. Juan Calvo y don Doroteo Rodrigo Benito.

Capataces de cuadrilla: Don Avelino Benés Martínez, don Andrés Fernández Muñoz, don Desiderio Pérez Montejó, don Esteban Peña Aguado y don Pedro Nájera Castillo.

Camineros: Don Serafín Esteban Parra, don Julio Achá Benés, don Cipriano Primitivo Bañares Ostiategui, don Vicente Orio Díez y don Julián Resa León.

### UN MOTOR

...es como un libro

...lo que importa es su contenido

Vd. no adquiere un motor para utilizarlo como elemento decorativo. Lo que Vd. necesita es un motor que responda siempre a su verdadera destino como unidad transmisora de movimiento.

Los motores LANCOR serán el alma incesante de sus máquinas y le garantizarán su rendimiento.

Capataces de cuadrilla: Don Avelino Benés Martínez, don Andrés Fernández Muñoz, don Desiderio Pérez Montejó, don Esteban Peña Aguado y don Pedro Nájera Castillo.

Camineros: Don Serafín Esteban Parra, don Julio Achá Benés, don Cipriano Primitivo Bañares Ostiategui, don Vicente Orio Díez y don Julián Resa León.

La entrega de todos los premios tendrá lugar mañana, día 29, en el acto organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento con motivo de la fecha conmemorativa de la fundación de Falange Española.

Industrias Electricas -SAENZ-

Distribuidor exclusivo

La Casa que garantiza todo lo que vende

## LOS TRES OCCIDENTALES ADVIERTEN...

(Viene de la primera página)

También dice la nota que las potencias occidentales no pueden aceptar la afirmación soviética de que el derecho de movimiento entre las dos zonas del Berlín corresponde exclusivamente a las autoridades de la Alemania Oriental. —(Efe.)

**LA CUESTION DEL TIROL**

**SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 27.**—La Comisión Política Especial de las Naciones Unidas ha pedido hoy, por aclamación, a Italia y a Austria que reanuden las conversaciones directas sobre la cuestión del Tirol y recomendaron que si éstas no logran ningún resultado positivo, ambas partes deberán recurrir a otros medios pacíficos, entre los que se incluye el posible recurso ante el Tribunal Internacional de Justicia.

Austria ha acusado a Italia de discriminación contra la minoría austriaca en el Tirol Meridional, en cual fue cedido a Italia después de la primera guerra mundial.

También quiere que Italia conceda la autonomía interna a "ellos austriacos de modo semejante a la concedida a Sicilia". —(Efe.)

**EL DELEGADO NORTEAMERICANO Y EL PROGRAMA DE DESARME**

**NUEVA YORK, 27.**—En la sesión de hoy de la Comisión Política Principal de las Naciones Unidas el delegado norteamericano, Wadsworth, ha dicho que un programa de desarme por etapas podría ser completo en un espacio de tiempo de cinco a seis años si se comenzaba ahora la tarea "con buena fe entre el Este y el Oeste".

Se refirió a las manifestaciones hechas días pasados por el delegado ruso, Zorin, en el sentido de que antes de la conclusión de un acuerdo sobre la proposición de Krushchev para un desarme general en cuatro años, habría de llegarse a otros acuerdos en torno a "algunas medidas necesarias para la consecución de una mayor confianza entre las naciones y para la creación de un ambiente general más favorable".

Zorin también aseguró que las proposiciones occidentales necesitarían de cien a doscientos años de desarrollo antes de que llegase al desarme.

"Ningún país del mundo —dijo Wadsworth— acogería más sinceramente que Estados Unidos un cambio en la situación mundial que nos permitiera dejar a un lado la actual pesada carga de los armamentos. Nosotros queremos un mundo en el cual el orden internacional se vea libre de la amenaza de una guerra". E insistió también en que los primeros pasos que propone Occidente para llegar al desarme podrían ser puestas en práctica más inmediatamente, "puesto que sabemos ya cómo controlarlos. En todo caso, Estados Unidos proponen una inspección y control simultáneos, porque sin la incorporación de provisiones detalladas de control como parte integrante de un tratado de desarme, tal tratado no tendría significado alguno".

En la misma reunión intervino el ministro indio de Defensa, Menon, delegado de su nación en la Asamblea, quien expuso su idea de que quizás pudiese encontrarse un nuevo punto de partida para las negociaciones entre el Este y Oeste sobre el desarme mediante conversaciones privadas con la Unión Soviética y Estados Unidos. —(Efe.)

**LA CONFERENCIA NUCLEAR EN GINEBRA**

**GINEBRA, 27.**—En la sesión de la conferencia tripartita para la prohibición de pruebas nucleares, el delegado ruso ha dicho que él cree que el vicepresidente Nixon está más interesado en que Estados Unidos quede con las manos libres para reanudar sus pruebas que en alcanzar un acuerdo de prohibición.

Tsarapkin acusó a Norteamérica de haber impedido hasta ahora que se llegase a tal acuerdo y se refirió especialmente a las recientes acusaciones de Nixon en el sentido de que son los rusos los que vienen entorpeciendo la marcha de la conferencia.

En la misma reunión de hoy, que duró treinta y cinco minutos, el delegado norteamericano, Stelle, recordó la proposición de su país del 27 de septiembre para llegar a una moratoria de las pruebas nucleares en pequeña escala, mientras que se realizaba, durante dos años, un programa de investigaciones sísmicas, y dijo

que volvería a referirse a esa proposición porque, en contra de la impresión que Rusia estaba tratando de crear, "una moratoria incontrolada a perpetuidad no será nunca aceptada por Estados Unidos como sustituto del tratado completo a que se debe llegar en esta conferencia". —(Efe.)

**NUEVO VICEPRIMER MINISTRO SOVIETICO**

**ESTOCOLMO, 27.**—El Soviet Supremo de la Federación rusa ha nombrado a Vasily Molotovsky vicepresidente ministro, anuncia la agencia soviética "Tass".

Moskovsky fue durante muchos años director del periódico "Estrella Roja", órgano del Ejército soviético. —(Efe.)

**CUBA ESTABLECE RELACIONES DIPLOMATICAS CON RUMANIA**

**LA HABANA, 27.**—Cuba y Rumania han establecido relaciones diplomáticas con la categoría de Embajadas y han firmado un acuerdo comercial por cinco años, ha sido anunciado en un comunicado del Ministerio de Asuntos Exteriores. También ha sido firmado entre ambos países un acuerdo de ayuda técnica y científica. —(Efe.)

**LEY DE AMNISTIA EN TURQUIA**

**YASSIADA (Turquía), 27.**—Una ley de amnistía en virtud de la cual se espera sean puestos en libertad 25.000 prisioneros, ha sido aprobada anoche por el Comité de unidad nacional turco, organismo que gobierna en el país.

La amnistía se aplicará a los prisioneros condenados antes del 27 de mayo —el día en que el general Cemal Gursel y el Comité de unidad nacional se hicieron cargo del Poder— por delitos de poca importancia contra el antiguo régimen. La nueva ley será promulgada el sábado, aniversario del establecimiento de la República turca en 1923.

Todos los presos que cumplen condenas hasta de cinco años recibirán el perdón; los que hayan sido condenados a más tiempo se les reducirá la pena en una tercera parte.

**Triunfo de pintores españoles en Suiza**

**BERNA, 27.**—El primer premio suizo de pintura abstracta 1960 ha sido otorgado al español Ramón Valles.

El segundo, medalla de plata, al también español Enrique Tarradellas. La medalla de oro del año anterior fue concedida, asimismo, a otro español: Modesto Cuxart.

Este concurso se ha celebrado bajo el patrocinio de la Galería Kasper, de Lausana, y han participado en él sesenta artistas pertenecientes a seis países. —(Efe.)

## Ciento veinte plazas para Bachilleres y Maestros

(HAY SESENTA Y NUEVE VACANTES EN CASTILLA Y LEÓN)  
**SOLO VARONES.—DE 21 A 45 AÑOS.—DE 40.000 A 50.000 PTAS. ANUALES**

Convocadas oposiciones para 120 plazas SECRETARIOS DE 2.ª CATEGORÍA. —Instancias, conforme al modelo oficial y sin documentos hasta el 21 de noviembre. —Programa y Contestaciones a vuelta de correo. Pida informes urgentes (rogamos acompañar dos pts. franqueo) a

**JURISPERICIA, Aademia - Editorial - Jardines, 3. — MADRID (14).**

(En las dos últimas oposiciones obtuvimos el noventa por ciento de las plazas y los primeros puestos).



# Posible referéndum sobre la cuestión argelina...

(Viene de primera página)

audientil de París, durante una reunión convocada para pedir una paz negociada en Argelia. Estos grupos de jóvenes interrumpieron la reunión media hora después de comenzada la misma, que había sido organizada por la Unión Nacional de Estudiantes Franceses y respaldada por la Federación Nacional de Maestros y las ramas parisienses de los Sindicatos socialistas y católicos.

La reunión en pro de una paz negociada en Argelia iba a celebrarse en la Plaza de la Bastilla, lugar tradicional de reuniones izquierdistas, pero el Gobierno prohibió que se desarrollara al aire libre y solamente la autorizó en el interior de un local. Tres mil policías habían tomado posiciones en torno al Palacio de la Mutualidad, pero, a pesar de estas precauciones, unas veinte mil personas se reunieron en las calles cercanas gritando frases como "Negociad", "Paz en Argelia" y "Abajo la guerra". Varias personas, algunas de ellas mujeres, resultaron heridas en su forcejeo con la Policía, cuyas líneas trataban de romper los manifestantes. Algunos de éstos han sido detenidos.

Por lo que se refiere al interior del local, hubo un momento de pánico cuando fueron arrojadas las bombas de humo, pero la Policía consiguió imponer el orden hasta que hubo de desalojarse ordenadamente la sala.

El partido comunista y la Confederación General del Trabajo, dirigida por comunistas, no han tomado parte en la reunión, pero ambas organizaciones han pedido que se desarrollen paros y demostraciones en el mismo sentido en las fábricas de todo el país.

Por otra parte, la reunión pro-paz negociada en Argelia ha sido duramente criticada, desde que se anunció, por varios grupos derechistas, entre los cuales figuraban la Unión Nacional de Excombatientes de África del Norte y la Federación de Estudiantes de París, un grupo disidente de la Unión Nacional, organizadora de dicha reunión.

El prefecto de Policía de París, Maurice Papon, había dicho a la Policía que no fuesen "blandos" con ninguno de los grupos que se esperaba iban a enfrentarse, aunque realmente, a pesar de que la Unión de Excombatientes había convocado a una contramanifestación, no ha habido hasta ahora choques graves entre los estudiantes nacionalistas y los partidarios de una paz negociada en Argelia.

Cuando la Policía había conseguido llevar a la multitud a la izquierda de la Plaza Maubert —en que se encuentra el Palacio de la Mutualidad— e incluso a las bocas del "metro" trataron de irrumpir en ella unos quinientos contramanifestantes de derecha, al grito de "Argelia es francesa". Fueron rechazados, pero de resultados de la carga de los guardias y de la oposición de izquierdistas y derechistas a tales cargas, las cristalerías de las terrazas de los cafés de la Plaza Maubert se encuentran destruidas. En cambio, los manifestantes nacionalistas no consiguieron, como pretendían, volcar ningún coche.

Terminada la reunión izquierdista y despejada la Plaza Maubert, continúan en ellas las fuerzas policíacas, ya que los partidarios celebran hoy mismo una reunión en el Palacio de la Mutualidad. —(Efe).

## EX-MINISTROS EN LA REFUGIA

PARIS, 27.—Según se informa, de un grupo de manifestantes que tuvieron un encuentro con la Policía en la capital francesa, formaban parte el ex-ministro de Justicia Francois Mitterrand y Edouard Doreux, un ex-ministro socialista. Ambos políticos sufren ligeras heridas.

Noticias recibidas de Lyon señalan que 4.500 manifestantes chocaron con la Policía, la cual bloqueaba los caminos para impedir que llegaran al centro de la ciudad y lanzó bombas lacrimógenas para disolver a los manifestantes. También se han registrado luchas entre los partidarios de la negociación y los que defienden la "Argelia francesa".

Unos veinte manifestantes han sido hospitalizados, X se

han practicado más de treinta detenciones. El 80 por ciento de los obreros de las principales fábricas de Lyon han interrumpido el trabajo. —(Efe).

**PERIODISTAS Y FOTÓGRAFOS PALEADOS**  
PARIS, 27.—Varios periodistas y fotógrafos han sido apaleados, entre ellos el redactor gráfico de la "United Press International", Robert Delvac, cuya cámara fue casi destruida. Un fotógrafo francés sufre una herida en la cabeza.

La manifestación en la gran sala de la Mutualidad se ha desarrollado en orden, excepto por un incidente producido al ser lanzada una bomba de humo, aunque pronto se restableció la calma.

Manifestaciones semejantes a la de "Paz en Argelia" han tenido lugar en Lyon, Marsella y otras importantes ciudades de provincias. Diez manifestantes han sido hospitalizados en Lyon.

Los obreros han interrumpido el trabajo en las fábricas de muchos suburbios de París y se han manifestado en favor del fin de la guerra en Argelia, pero no se han registrado incidentes. El tráfico ha sido suspendido durante la manifestación en las estrechas calles de la orilla izquierda del Sena.

Seis mil manifestantes izquierdistas, que pedían la paz en Argelia, se han enfrentado con la Policía en la Plaza de Denfert-Rochereau, al Sur de la sala de la Mutualidad y en las cercanías de la prisión de La Santé, donde unos 2.000 argelinos se encuentran detenidos por actividades políticas.

La Policía dice que 527 manifestantes han sido detenidos para ser identificados. Quince policías han resultado heridos.

En Nevers, en Francia Central, mil personas desafiaron la prohibición del prefecto local y marcharon por las calles llevando pancartas en las que se pedía la negociación con los rebeldes argelinos y la dimisión del presidente De Gaulle. Dos de los manifestantes resultaron heridos en una lucha con la Policía, que trataba de impedir que se dirigieran al Ayuntamiento.

En Marsella, los obreros han abandonado el trabajo en muchas fábricas y en los talleres ferroviarios.

El presidente de la Asociación General de Estudiantes de Marsella, Georges Michel, ha declarado en una conferencia de Prensa: "La guerra de Francia en Argelia es insostenible para nosotros... La democracia está en peligro y las nuevas leyes menoscaban la libertad individual".

En Lille, 3.000 personas, jóvenes en su mayoría, se reunieron en un local donde se pronunciaron discursos pidiendo la negociación para la paz en Argelia. También se ha suspendido el trabajo en algunas fábricas de la ciudad.

En Dunkerque, los obreros portuarios interrumpieron su trabajo durante una hora. —(Efe).

## LOS REBELDES ARGELINOS PROYECTAN "UN DIA DE SANGRE"

ARGEL, 27.—Jacques Coup de Frejac, director de Información en Argel, ha declarado que el "Gobierno provisional argelino" proyecta hacer del uno de noviembre este año, sexto aniversario de la revolución argelina, "un día de sangre".

Señaló en una conferencia de Prensa que, "con su actitud, los elementos terroristas no progresarán, porque el terrorismo descapitaliza a los que toman parte en él". —(Efe).

ARGEL, 27.—Jacques Coup de Frejac, director francés de Información en Argelia, ha acusado a los rebeldes musulmanes de preparar un ataque terrorista masivo el próximo martes con motivo de "celebrar" el sexto aniversario de la guerra contra los franceses en Argelia. El Gobierno provisional argelino, dice el director de Información en una conferencia de Prensa, ha decidido convertir el aniversario en un día de sangre y añadir nuevas víctimas inocentes a su lista de asesinatos, que alcanzan ya el número de 13.000 personas civiles en Argelia y 2.900 en Francia metropolitana.

"Francia ha consagrado todos sus esfuerzos —añadió— a construir el futuro de Argelia, el futuro de todos los argelinos. Cualquiera que sean sus opiniones políticas o religiosas, incluso nuestros adversarios, deben tener una participación en esta tarea, pero en ella no hay sitio para asesinos".

De Frejac atacó a los rebeldes también por condenar automáticamente a la conferencia de once Estados africanos de hablar francés que actualmente se celebra en Abidjan con objeto de encontrar una solución pacífica al problema argelino. Anunció también que un intenso afán de los rebeldes por rechazar "voluntarios" en Egipto fracasos por falta de estos voluntarios y tuvieron que cerrar la oficina abierta con tal fin. —(Efe).

## ESPECTACULO DEL F. L. N.

TUNEZ, 27.—Parece que los dirigentes del "Gobierno" establecido por el F. L. N. argelino continúan grandemente escépticos en relación con los planes de los estadistas de once ex colonias francesas en África para mediar en el conflicto de Argelia. Se afirma que los dirigentes rebeldes no conceden ninguna significación concreta al plan adoptado por los estadistas africanos en su conferencia de Abidjan para enviar a los jefes de Gobierno de las Repúblicas de las Costas de Marfil y el Senegal a París y Túnez, respectivamente, con el fin de explorar las posibilidades de nuevas conversaciones entre Francia y el F. L. N. sobre el concierto de una tregua en Argelia.

Los dirigentes de los rebeldes argelinos dicen que es prematuro pensar en reanudar conversaciones bilaterales, y afirman que llamarán la atención del jefe del Gobierno senegalés, Mamadu Dia, a quien consideran como "satélite obediente de Francia", sobre la necesidad de que se produzca estrecha solidaridad africana en el momento de ponerse a votación en la ONU la cuestión argelina.

Por otra parte, los dirigentes de los insurrectos dicen que no se relacionarán en modo alguno con las "Comisiones de representantes musulmanes elegidos" que el presidente De Gaulle trata de constituir en "tercera fuerza" en Argelia entre los colonos franceses y el movimiento insurgente. "Podemos discutir con el general De Gaulle, pero jamás con sus lacayos", ha dicho uno de los jefes del F. L. N.

Los rebeldes argelinos ven con igual escepticismo lo que califican como "globo sonda" de París sobre un supuesto plan del presidente francés de entregar al rey Mohamed de Marruecos al "viceprimer ministro" argelino, Mohamed Ben Bella, prisionero en Francia, y de que en un nuevo estatuto de una "Argelia argelina" Francia concedería amplios derechos a los musulmanes y se contentaría con regir los asuntos de defensa, educación, moneda y comercio exterior. —Efe.

**Agricultor ALFA-ROMEO (FADISA)**

tiene el vehículo que usted necesita.

FURGON: 2 plazas, resto carga.  
COMBI: 5 plazas, resto carga.  
MICROBUS: 10 plazas.

Carga más, consume menos.

CONSULTE CONDICIONES DE PAGO

**JAVIER NAFARRATE**

República Argentina, 51.-Tfno. 4849.-LOGROÑO

## «Instruir a la juventud» Crónica de Radio Vaticana

CIUDAD DEL VATICANO, 27.—Con el título "Instruir a la juventud", la emisora Radio Vaticana, transmite la siguiente crónica:

"Hace dos días, el Padre Santo, hablando a los miembros del Tribunal de la Sagrada Romana Rota, proclamó la necesidad urgente de una energética campaña de instrucción sobre todo de la juventud acerca de la dignidad de la vida conyugal.

Es increíble cuanto se ha escrito sobre el matrimonio y la familia, directa o indirectamente. Constituye el argumento de cada día en la radio, en la televisión, en la Prensa y en las conversaciones. Pese a todo esto, la solidez y la estabilidad del vínculo y de la familia aparecen cada vez más debilitadas ante las aschanzas que de todas partes los amenazan.

Su Santidad el Papa Pío XII definió el desorden en este campo como "el cáncer de la sociedad moderna".

Hay indudablemente en nuestro tiempo algo que hace propagar notablemente los peligros que están sujetos la institución del matrimonio, la familia y la juventud. Y todos —sociólogos, educadores, médicos, psicólogos, padres— están preocupados. Son numerosísimos los que quieren poner remedio a esta situación del vínculo matrimonial, en nombre de la libertad del corazón, y han acabado por arrastrar la mente del hombre de la calle, hasta el punto de desviar la misma naturaleza social intrínseca de la institución matrimonial, que exige la subordinación del individuo al bien común.

La falta de fe, la ausencia de condiciones religiosas, han creado en la opinión pública un concepto del matrimonio basado exclusivamente en los sentimientos y en las pasiones, en contraste violento con la indisolubilidad que le confiere la dignidad y el valor del Sacramento. Es, pues, comprensible el llamamiento que el Papa dirige a cuantos por propia vocación deben interesarse por los problemas del matrimonio". —(Efe).

## Estados Unidos en cabeza en descubrimiento y producción de las «drogas maravillosas»

WASHINGTON, 27.—El doctor Salman Waksman, uno de los descubridores de la estreptomina y Premio Nobel, ha declarado que los Estados Unidos se encuentran a la cabeza en el descubrimiento y producción de las nuevas "drogas maravillosas". El doctor Waksman, que es microbiólogo de la Universidad de Rutgers, dijo en una conferencia de Prensa que muchos países, entre ellos la Unión Soviética, están tratando de "alcanzar" a los Estados Unidos en el terreno de los medicamentos antibióticos. —Efe.

# Alarma de los funcionarios de la ONU en el Congo ante la vuelta de los belgas a puestos políticos y administrativos

Las fuerzas congoleñas se retiran a sus cuarteles, pero siguen vigilando la residencia de Lumumba

LEOPOLDVILLE, 27.— Los funcionarios de las Naciones Unidas en el Congo se encuentran alarmados ante lo que consideran un intento belga de volver al Poder en el Congo. De fuentes autorizadas se sabe que los funcionarios internacionales han preparado un informe en el que explican el éxito de la vuelta de los belgas a los puestos políticos y administrativos del Congo, especialmente en Leopoldville.

Los funcionarios de la ONU opinan que la influencia belga es particularmente acusada en las cuestiones administrativas congoleñas, en las que los técnicos internacionales ocupan niveles muy por debajo de los ocupados por los propios belgas.

Por su parte, los belgas dicen que al ocupar los puestos directivos que ocupan no hacen sino llevar a cabo los acuerdos adoptados en Bruselas cuando se estaba estudiando la independencia del Congo.

La vuelta al Congo de los belgas se está llevando a cabo a través de la Junta de Altos Comisarios que designó al coronel Mobutu. La población belga en Leopoldville ha aumentado de 4.500 después de los disturbios del pasado mes de julio a 6.500 hoy.

El Servicio de Sanidad congoleño es dirigido actualmente por seis belgas. Y de otro lado, Mobutu ha enviado a 36 oficiales congoleños para que estudien en las Academias Militares belgas. —(Efe).

## NOTA A BELGA

BRUSELAS, 27.—Se ha decidido rechazar las repetidas solicitudes formuladas por el secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, para que sean retirados del Congo todos los técnicos belgas que continúan en aquel territorio africano, según informan en círculos allegados a los altos cargos del Gobierno.

Añaden en dichos círculos que dentro de poco partirá por vía aérea, con dirección a Nueva York, un enviado especial que entregará a Hammarskjöld la respuesta del Gobierno belga a las dos notas que le han sido enviadas por el secretario general.

El Gobierno belga opina que acceder a la solicitud de Hammarskjöld equivaldría a una "discriminación" contra una nación miembro de la Organización, dicen en las fuentes antes señaladas. —(Efe).

## A SUS CUARTELES

LEOPOLDVILLE, 27.— El Ejército congoleño se ha retirado hoy de muchas partes de la ciudad de Leopoldville, restando en sus cuarteles, yéndose en sus cuarteles, después del acuerdo alcanzado ayer entre el coronel Mobutu y los representantes de las Naciones Unidas.

En el sector africano, donde las tropas estaban merodeando durante los pasados días, la situación hoy es tranquila. Algunos soldados pueden ser vistos aún en las calles, pero los soldados congoleños han evacuado la estación de Policía.

No obstante, como Mobutu anunció anoche, sus hombres siguen aún en las inmediaciones de la residencia del primer ministro, Lumumba, quien se encuentra allí confinado, y también en los alrededores de los puntos clave de la capital, tales como las oficinas de Correos y la Radio.

El representante especial del secretario de las Naciones Unidas, Dayal, ha declarado a los informadores que esta retirada de los soldados congoleños es "sólo un primer paso", añadiendo que el Ejército ha sido el principal obstáculo para la paz y seguridad en el Congo. —(Efe).

LEOPOLDVILLE, 27.—El representante especial de las Naciones Unidas, Dayal, ha declarado que el confinamiento del Ejército congoleño en sus cuarteles es más que el primer paso para controlarlo.

Calificó al Ejército como "uno de los principales obstáculos para el restablecimiento de la paz y la seguridad". Dijo que en algunas provincias ha sido el causante del temor a la guerra. En su declara-

ción a la Prensa, Dayal no dijo cuáles serán las otras medidas. Sin embargo, se sabe que las Naciones Unidas no pretenden desarmar al Ejército nacional congoleño.

Por su parte, el coronel Mobutu ha manifestado que sus tropas recogieron casi una tonelada de armas y municiones durante su metodico registro de la parte africana de Leopoldville en la actual semana. —(Efe).

## CONTESTACION DE TSHOMBE A MR. "H"

ELISABETHVILLE, 27.— El presidente de Katanga, Tshombe, ha rechazado las acusaciones del secretario general de las Naciones Unidas de que la creación de su Estado independiente amenaza la unidad e integridad del Congo, según se dice en círculos bien informados.

En carta dirigida a Tshombe a principios de este mes, el secretario general también criticó las actividades de los belgas empleados por el Gobierno secesionista.

En su larga respuesta, Tshombe dice que está dispuesto a estudiar la cooperación de Katanga con el Congo a condición de que la futura asociación de las provincias congoleñas se base en la igualdad de cada uno de los miembros. También dice que como Katanga es independiente, tiene libertad para contratar a técnicos extranjeros en donde lo desee. Añade que los técnicos belgas han permanecido allí o han regresado a petición de su Gobierno. Su presencia —dice— es más bien un factor estabilizador para el mantenimiento de la paz y afirma que la presencia de técnicos europeos no ha impedido el nombramiento de africanos para desempeñar los cargos clave en la Administración de Katanga. Explica en su contestación que la demanda del secretario general de que se marchen los técnicos belgas es una "intervención" en los asuntos de Katanga y del Congo, reiterando sus acusaciones de que, en realidad, las Naciones Unidas tienden a establecer una "tutela" sobre el Congo. —(Efe).

## DEMOSTRACION KATANGUENSE

ELISABETHVILLE, 27.— El presidente de Katanga, aclamado por cientos de belgas y africanos, ha presenciado en la plaza principal la llegada de gendarmes katanguenses en helicóptero, en lo que se considera como una contra-demonstración frente a la exhibición de fuerza llevada a cabo ayer aquí por las Naciones Unidas. Posteriormente, el propio Tshombe subió a un helicóptero para visitar varios puntos de aterrizaje en diversos lugares de los barrios africanos. Patullas marroquises de las Naciones Unidas vigilan intensamente las calles de la ciudad. —(Efe).

## DICE EL MINISTRO DE DEFENSA KATANGUENSE

BRUSELAS, 27.—El ministro katanguense de Defensa, Joseph Yav, ha dicho que si el actual representante de la ONU en Katanga, Jan Barendsen, se encuentra en Elisabethville cuando el regreso, ordenará que

sea detenido. El cambio de Barendsen por otro delegado de las Naciones Unidas ha sido pedido por el Gobierno katanguense. Yav, que fue ministro de Economía en el Gobierno central presidido por Lumumba, ha hecho estas manifestaciones a los periodistas en el aeropuerto de Bruselas, a su llegada con cuarenta y siete cadetes del Ejército katanguense, que van a completar sus estudios en escuelas militares belgas. Yav añadió que pensaba permanecer una semana en Bruselas y que luego visitará Gran Bretaña, Francia y la Alemania Occidental.

Oficiales belgas con trajes civiles esperaban a la expedición, cuyos componentes pasaron directamente del avión a un autocar que les esperaba en la pista, sin que pudieran ser fotografiados "para no entrar a las Naciones Unidas", según manifestó un funcionario del aeropuerto. —(Efe).

## PERIODISTA MUERTO EN ACCIDENTE EN LEOPOLDVILLE

LEOPOLDVILLE, 27.— Henri de Linde, corresponsal en el Congo del diario francés "Le Figaro", ha resultado muerto en un accidente de automóvil cuando se dirigía a una conferencia de Prensa que celebraba el coronel Mobutu.

El accidente se produjo cuando el automóvil de De Linde se salió súbitamente de la carretera y embistió un pilón de cemento en la Avenida de Alberto I, uno de los principales accesos a Leopoldville.

De Linde contaba cuarenta y cinco años de edad y tenía nacionalidad belga. Era secretario general de la Asociación de Periodistas Extranjeros de Bélgica. —(Efe).

## Telegrama del gran caceril de la Universidad de la Iglesia de Pamplona al CAUDILLO

PAMPLONA, 27.—El gran caceril de la nueva Universidad de la Iglesia, antes de emprender viaje a Roma, para donde ha salido, ha cursado al jefe de la Casa Civil de Su Excelencia, el jefe del Estado el siguiente telegrama:

"Con motivo del solemne acto celebrado por el Estudio General de Navarra con ocasión de la erección por la Santa Sede como Universidad de la Iglesia, me es grato rogar a Su Excelencia tenga a bien elevar a Su Excelencia el jefe del Estado vivo testimonio de adhesión y respeto de esta nueva Universidad española, que hace votos para el mayor servicio de la Iglesia, de la Patria y de la cultura. Al propio tiempo, cúmplame agradecer presencia ministro Justicia ostentando representación Su Excelencia el jefe del Estado. Atentamente le saluda, monseñor Escrivá de Balaguer".

| Nuestros teléfonos |      |
|--------------------|------|
| ADMN. ... ..       | 1561 |
| GERENTE ... ..     | 1572 |
| REDACCION ... ..   | 1537 |
| DIRECTOR ... ..    | 1588 |

# PELOTA Nalda venció y... convenció ayer a la afición bilbaína

En el Frontón Deportivo, de Bilbao, se jugaron ayer tarde los anunciados encuentros. En el partido base, los hermanos Arriarán se enfrentaron a Barberito I y Echave X. Saques, del tres y medio ambos bandos. La lucha, al principio, se presentaba muy nivelada ofreciéndose el dinero a la par. Pero pronto impusieron su dominio los hermanos Arriarán, que fueron acumulando tantos a su castilero hasta lograr situarse en 21-10. Arriarán II, que desde mediada la pelea, dio muestras de no encontrarse en debidas condiciones físicas a consecuencia de alguna distensión sufrida, se retiró al vestuario para no volver a salir a la cancha, suspendiéndose el par-

tido. Las apuestas se prorratearon al 92 por ciento. La pareja fraterna, muy bien compensada, no encontró resistencia en ninguno de sus rivales, pues lo mismo Barberito que Echave se desvelaron muy felices, acusando de delantero de Baños, una gran falta de toque.

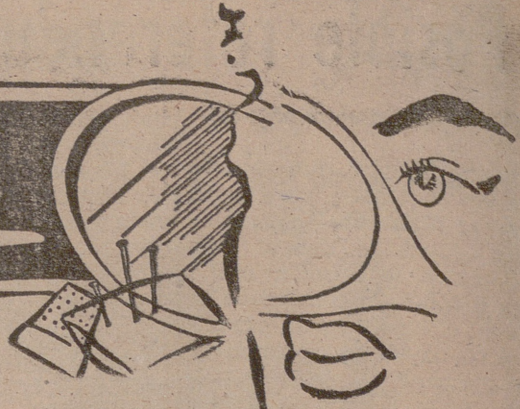
En el segundo encuentro, Angel Nalda obtuvo una brillante victoria, con Del Valle sobre Lejarazu y Galarza por 22-17. El triunfo del de Tricio fué meritorio, ya que su compañero actuó muy por bajo de sus posibilidades, por lo que el recoletero hubo de multiplicar para convertir un desfavorable 5-13 en un 22-17.



## PÁGINA

para la

Mujer



## El traje chaqueta en la moda española

Por CLEO

Hablamos días pasados de lo que fue en resumen el XL Salón de la Moda Española y hoy nos ocuparemos de los trajes chaqueta y chaquetones que merecían capítulo aparte por lo sobrios, elegantes, llevables y favorables a casi todas las siluetas.

Dentro de una estilización de líneas, ajena a todo exotismo, vimos que las chaquetas eran semi largas, con la línea de la espalda abombada, pero delante, marcando con toda suavidad el busto.

En los trajes sastre, si bien los había de todas las longitudes, dominaban los cortos, encima de las caderas. Con frecuencia abrochados a un lado y con frecuencia también adornados con piel.

La mayoría de los trajes chaqueta tenían un aire muy juvenil, atados con un cinturón de piel flexible y realizados en tonos claros.

Otros, dentro de su elegancia sencilla, iban acompañados de un vestido "forreau", sustituyendo a la falda y casi siempre sin mangas.

Dominan los tonos miel y avellana, los morados y lilas, los verde musgo y "botella" y los grises y negro.

Destacaba por su elegancia un modelo del Dique Flotante en lana peluda color avellana, cruzado con cuatro botones y mangas ranglán. El escote, a ras de cuello, iba completado con una tira de visón a un lado (fig. 1).

Uno de los modelos más originales de Asunción Bastida era un traje de lana en azul afil, con mangas japonesas y un alto cuello "bola" de renard negro. El delantero se recogía al bis con un lazo delante (fig. 2).

Un modelo sastre para vestir

**Carmen Heredia**  
MODELOS ALTA COSTURA  
D. Victoria, 37, 2.º d. Tlf. 2564.



- 1.--Lana anela con cuello de visón. (Dique Flotante).
- 2.--Lana azul con cuello de "renard" negro. (Bastida).
- 3.--Lana blanca con puños y bajo de "renard" negro. (Rodríguez).
- 4.--Capa y vestido en "pata de gallo". (Santa Eulalia).
- 5.--Chaquetón de ante beige forrado de "cordero" blanco. (Perteraz).

de Pedro Rodríguez era de lana blanca, con solapas y líneas en conjunto clásica. Unos botones de pasamanería negra grandes y "renard" negro en los puños y bajo de la falda, le daba un aire audaz y originalísimo (fig. 3).

Uno de los modelos más aplaudidos de la colección de Santa Eulalia fue una capa

recta, realizada en "pata de gallo", acompañada de un vestido sin mangas del mismo género al hilo, con pieza delante al bis (fig. 4).

Y, por último, lo más bonito y más elegante entre lo sport presentado por Perteraz fue un chaquetón 7/8 de ante beige completamente forrado de "cordero" blanco (fig. 5).

## PELETERIA BERNAD

AL INICIAR LA TEMPORADA,  
SALUDA A SUS CLIENTES

PIELES -- PIELES -- PIELES

MARQUES DE VALLEJO, 1

## POSTRES Y PASTELES

## SOUFLE DE VAINILLA

Deshacer en medio litro de leche una cucharada sopera de fécula de patata con 50 gramos de manteca, 100 gramos de azúcar en polvo y un palito de vainilla. Ponerlo a cocer a fuego lento removiendo de vez en cuando hasta que espese. Dejarlo enfriar y quitar la vainilla. Añadir dos yemas y mezclarlas bien, luego incorporar cuatro claras de huevo a punto de nieve. Ponerlo en una fuente refractaria y dejarlo cocer a fuego lento durante 20 minutos. Se sirve espolvoreado de azúcar en la misma fuente.

## TARTA DE MANZANAS

Para hacer la pasta se mezclan 250 gramos de harina, 125 de manteca, sal y un poco de agua fría. Amasarla hasta que no se pegue a los dedos. Si está demasiado blanda añadir un poco de harina.

Extender esta pasta con un rodillo hasta que tenga un espesor de tres milímetros. Cubrir el fondo del molde y los costados con la pasta y llenar una tres cuartas partes con mermelada de manzana. Poner encima una capa de rajadas de manzana cruda y pelada, cortadas muy finas y colocarlas con gracia en forma de círculo. Meterlo al horno hasta que la manzana cruda esté cocida y dorada. Una vez fría, se saca del molde y se extiende sobre la tarta una capa fina de jalea de manzana y grosellas.

## DULCE DE CHOCOLATE

Cantidades: 125 gramos de chocolate, 125 gramos de azúcar en polvo, 125 gramos de manteca, dos yemas y un vaso de kirsch.

Deshacer el chocolate en un poco de agua. Remover todo junto hasta que quede una crema espesa. Untar de manteca un molde liso y poner en el fondo una capa de bizcochos empapados de kirsch. Sobre esta capa se extiende parte del chocolate, continuándose alternando las capas hasta terminar con una de bizcochos.

Guardarlo en sitio frío hasta el día siguiente poniendo encima un peso. Para sacarlo del molde introducirlo en agua ba-

ñente dos minutos. Se puede servir con una crema aromatizada con kirsch.

## FLAN DE BOLLO

Cantidades: Cuatro huevos, 200 gramos de azúcar en polvo, 100 gramos de harina, cuatro bollos, tres manzanas medianas y medio litro de leche.

Mezclar bien en un bollo los huevos con el azúcar, añadir la harina y continuar batiendo. Verter poco a poco el medio litro de leche.

Cortar en trozos pequeños los bollos y las manzanas peladas, ponerlas en un molde de horno y echar en él la mezcla de leche, huevos, etc. Meterlo a horno medio alrededor de una hora.

## PERAS AL CONDE

Cantidades: Seis peras (que estén sanas), cuatro cucharadas soperas de arroz, 200 gramos de azúcar, un vaso de agua, medio litro de leche, un palito de vainilla, dos huevos y 50 gramos de manteca.

Modo de hacerlo: Poner en una cacerola 125 gramos de azúcar y un vaso de agua para hacer un almibar. Pelar las peras y cocerlas con el almibar, enteras y sin quitarles los rabos.

En otra cacerola poner la leche, el arroz, la vainilla y tres cucharadas soperas de azúcar. Cuando esté cocido el arroz mezclarle dos yemas y la manteca. Poner el arroz en un molde de corona y desmoldarlo cuando esté frío en la fuente donde se vaya a servir. Colocar en el centro una crema pastelera y las peras encima, sirviéndolo bien frío.

## BOLLO

Cantidades: Cuatro huevos, cuatro cucharadas soperas de azúcar en polvo, cuatro cucharadas soperas de harina, una nuez de manteca y jalea de grosella.

En un bol batir bien, con ayuda del batidor, las claras y el azúcar en polvo. Cuando está ya espumoso se añade la harina y las claras a punto de nieve y la manteca ablandada. Mezclarlo todo bien.

Verter la pasta sobre un mol-

## NUEVA MODA PARISINA: TRAJES PARA PERROS

Comprende diversos tipos de abrigos y hasta un traje de noche

La moda sigue haciendo excentricidades en el mundo. Las mujeres, sus más fieles esclavas, no solo se adaptan gustosas a sus veleidades, sino que ahora han considerado que los perros deben también entrar por ellas. Si, los perros, esos amigos del hombre, que ya van resultando mucho más amigos de las mujeres, van a lucir lindos tocados de sedas y organzas, que serán su auténtico primor.

El fuego ha sido roto en la capital de la moda, París. Y la autora del primer disparo es una bella modelo, llamada Cendrine. El escenario ha sido montado a bombo y platillo en la rue du Faubourg-Saint-Honoré. Las señoras y señoritas más elegantes del gran París han acudido asombradas y complacidas a este primer desfile de modelos de perros y muchas de ellas expresaban en voz alta su opinión de que ya era hora de que los modistas se ocuparan de la indumentaria de los perros.

La verdad sea dicha, no es la primera vez que las mujeres se ocupan de la indumentaria de los chuchos. En París es frecuente ver, durante el invierno, a los graciosos perros de aguas con una especie de mantita. Pero nadie se había atrevido a más. La mantita podía ser de cuadros escoceses o de un color discreto.

Pero el desfile de Saint-Honoré ha dado el traste con todo este método anticuado. La industria del vestir canino ha dado un paso gigantesco y se ha colocado a la altura del vestir humano.

Sobre una pasarela, ante la que se congregaba el todo París, pasó Cendrine luciendo un bonito abrigo de tipo escocés; en su mano llevaba una correa en cuyo extremo iba la otra artista del desfile de modelos: Desmond. Desmond es un chuchito negruzco lleno de lanas, que había sufrido ya la tortura de una tijera caprichosa. Es muy posible que, como su ama, hubiera ido al peluquero antes del desfile.

Un aplauso cerrado fue la mejor exclamación ante la aparición fantasmagórica. Las mujeres miraban con ojos de ensueño el abrigo escocés que lucía Desmond, haciendo juego perfecto con el de su ama. El sobretodo del chuchito tiene, como el de la modelo, unos apliques de piel en el cuello y cintura.

Poco después, aún no se habían ahogado los comentarios, volvieron a aparecer Cendrine y Desmond. Las dos lucían un abrigo rojo, con apliques negros en el cuello. La única diferencia sensible era que el sobretodo del can estaba abrochado a la derecha.

Nueva interrupción y nueva sorpresa. Ahora, Cendrine y Desmond se nos muestran con dos abrigos de raso blanco, con cuello de piel. El gabán del perro estaba abrochado a la espalda, con unos grandes botones negros que hacían contraste.

Y así se estuvo exhibiendo la

colección de modelos para señoras y perros durante bastante rato. El plato fuerte, para el que no había nadie preparado, era el último: una exhibición de trajes de noche. La modelo presentaba un lindo traje negro y el perro uno blanco, con volantes y un gran escote. Hubo sus dificultades para conseguir que Desmond se pusiera a dos patas y anduviera así por la pasarela, pero Cendrine lo consiguió a base de mimos y terrores de azucar.

La sesión se levantó por fin y todo el mundo salió comentando las incidencias de los exquisitos abrigos y trajes perrunos.

No había casi ninguna mujer que estuviera asqueada de lo que había presenciado. Era algo realmente digno de estudio.

Lo que no pudimos presenciar y creemos que habría sido lo realmente periodístico, es la cara que hubieran puesto otros perros al ver a sus semejantes vestidos de aquella manera tan ridícula. Quizá habrían asaltado la pasarela y la hubieran emprendido a mordiscos con las sedas, paños y rasos. Y quién sabe si hasta, con un poco de suerte, no podrían haber resistido las ganas de hacer eso que tanto les gusta, encima de los estúpidos trajes perrunos.

Es en fin, esto de la moda perruna, un tema más para las mujeres de mucha conversación y escasa inteligencia o cultura. El tema ideal para pasar una tarde intrascendente, y que puede ir a caballo entre las conversaciones de trapos y las del servicio. Enhorabuena, pues, a las damas desocupadas.

JEAN LAINE

## DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA

Luayl

R. Paterna, 23, 1.º izda.  
Teléfono 2258.

## FLORES

## LOS GERANIOS

Los geranios son unas flores valientes y muy agradecidas, además de generosas, ya que enraizan siempre en todos los climas y en todas las tierras. Los hay de color crema salmón, blancos, color albaricoque, rosa orquídea, rosa vivo, naranja, coral, púrpura, lila, roja escarlata, bermellón, ramesi, rojo sangre, y con hojas que pueden presentar tonalidades plateadas, amarillas, doradas, bronceadas y un verde botella magnífico, así como en combinaciones con dos y hasta cuatro colores.

La tierra a ellos destinada debe de ser bastante compacta, pues florecen más en suelos duros, como los de arcilla. Debe añadirse algo de arena para que la tierra adquiera permeabilidad, pues conviene que los geranios no tengan demasiada agua entancada en las raíces.

El sistema de plantación de los geranios se obtiene indistintamente a partir de esquejes enraizados, de esquejes sin raíz, corados del tallo de la misma planta, o por semillas. Los esquejes enraizados pueden plantarse en plena tierra o en macetas. En regiones frías es preferible hacerlo en macetas, a fin de poderlas trasladar y protegerlas del frío. Es preferible plantar geranios en macetas de tamaño pequeño a fin de favorecer la floración. Los tiestos no deben pasar de 15 centímetros de diámetro. Las plantas deberán estar distanciadas de unos 20 centímetros y la tierra bien apretada en torno del tallo,

Original traje de noche realizado en terciopelo estampado en negro y marfil. La falda forma una pequeña cola. El escote deja al descubierto los hombros y espalda. Como único adorno lleva una rosa de terciopelo negro en la cintura.

(Foto Europa Press).

ELBA  
TELAS SELECTASGran éxito de la  
exposición de joyas de  
Dali en Londres

LONDRES.—(Cronica de co-

rresponsal de "Europa-Press"

especial para ese diario)

Savador Dali se ha presentado a los ingleses bajo un nuevo ángulo: como un modesto, pero no menos ambicioso, diseñador de joyas a cual más cara y extraordinaria. Sin embargo, hay que decir que, como ya es costumbre en todas las manifestaciones dalinianas, su originalidad raya a veces en lo absurdo. Esta ha sido la opinión a que han llegado críticos de artes ingleses, quienes piensan que, desde el día en que el hombre descubrió los encantos de la mujer y el valor de las joyas, esas expresiones como "dientes como perlas y labios de rubí" han sido explotadas por todos los poetas y escritores con más o menos éxito. En el caso de Dali, el famoso artista español ha diseñado una joya en forma de boca en la que los labios y los dientes están hechos precisamente con rubies y perlas.

"El ojo del tiempo" es otra joya que ha llamado poderosamente la atención por su originalidad. Se trata de un reloj en forma de ojo humano. Los "párpados" están rodeados de diamantes, y una perla solitaria hace de furtiva lágrima que cae por un extremo del ojo. En total, Dali ha presentado 28 joyas de todas clases, formas y tamaños. Todas están fabricadas a base de piedras y metales preciosos, y cada una de ellas expresa algo. Si bien, con esa tendencia surrealista que Dali trata de presentarnos cada vez que puede. La colección de 28 joyas está valorada en algo así como 84 millones de pesetas y ha sido creada por Dali para una Fundación norteamericana que está exhibiendo por el mundo con el objeto de recaudar fondos para fines benéficos.

El éxito alcanzado por Dali ha sido inmenso, como bien puede suponerse.

\* - \*

Los trajes eran línea tubo. Continúan llevándose los dos piezas con grandes bolsillos. La falda es unos centímetros más larga que la temporada anterior.

## Christian Dior en la moda de invierno

EL TRICOT, LA TELA NUMERO UNO PARA ESTA TEMPORADA.—PIEDRAS MATES Y OSCURAS PARA LAS JOYAS DE FANTASIA.—BORDADOS DE AZABACHE SOBRE TELAS LIGERAS PARA LA NOCHE.

Una palabra bastaría para definir la colección Dior para el invierno 1960-1961: Vida. La elegancia, la fluidez han sido los verdaderos triunfadores. Una silueta ligera y transparente es la que ha dado vida a esta nueva mujer que Dior ha adaptado a su inconfundible estilo.

En esta colección, los trajes chaqueta ocupaban un lugar primordial. Destacaban los que el modisto ha bautizado con el gracioso nombre de "Tailleurs fleps", porque asemejan la silueta de una flor de flexible tamaño. Ausentes de todo detalle, con botones hasta el borde y sin cuellos, son los clásicos trajes de mañana. Las chaquetas son rectas, la falda presenta algunos frunces. Había también trajes de chaqueta clásicos. Su originalidad residía en pequeños cuellos de ante o terciopelo.

Los trajes eran línea tubo. Continúan llevándose los dos piezas con grandes bolsillos. La falda es unos centímetros más larga que la temporada anterior.

Para la noche presentó unos preciosos trajes escote "suspense" totalmente asimétrico. Los encajes, los lazos y las flores estaban combinados con gusto exquisito. La España de Velázquez y de Goya se adivinaba en la tendencia de estos trajes. Como complemento, chales de satén y pequeños boleros estilo torero profusamente bordados.

Una nueva fórmula de elegancia de los trajes de noche para recepciones íntimas la constituyen los trajes dos piezas: pantalón y chaquetón bordados con pepitas de oro.

Los abrigos serán casi todos tres cuartos. En muchas ocasiones el clásico abrigo de tarde

GRACIA





# Información Regional

ARNEDO, 20.

DOMUND. — Con gran brillantez se celebró en nuestra ciudad el pasado día 23 el Domingo Mundial de la Propagación de la Fe.

El sábado anterior, el señor cura párroco arcipreste, D. José María Delgado, reunió a los niños en el grupo escolar y con sencillas y elocuentes palabras les explicó el por qué de la celebración de este día, exhortándolos a portarse como unos verdaderos misioneros.

Desde las primeras horas de la mañana del domingo, numerosos grupos de postulantes de todas las edades recorrieron la totalidad de las calles y casas de la ciudad recabando de la ya conocida generosidad de sus

## LOS EMPRESARIOS Y OBREROS DEL CALZADO DE ARNEDO CELEBRARON CON ACTOS RELIGIOSOS Y COMIDAS DE HERMANDAD LA FESTIVIDAD DE SU PATRONO, SAN CRISPIN

habitantes una limosna con la que poder contribuir, junto con los misioneros, a ganar nuevas almas para Cristo.

Este día salió del Santo Hospital una bonita cabalgata, que recorrió las principales calles hasta la Plaza de Nuestra Señora de Vico, donde don José María Delgado pronunció unas elocuentes palabras de agradecimiento a todos.

En nuestra próxima crónica daremos cuenta de la recaudación obtenida, que, como en años anteriores, esperamos deje a nuestro pueblo en el puesto alto que su caridad merece.

FESTIVIDAD DE SAN RAFAEL ARCANGEL. — El be-

nemérito Cuerpo de Mutilados de Guerra honró el pasado lunes día 24 a su Patrono, San Rafael Arcángel, con una misa que se celebró en la iglesia de Santo Tomás, y a la que asistieron nuestras primeras autoridades, así como la totalidad de los Caballeros Mutilados con su jefe local al frente, don Jesús Pérez Santodomingo.

A mediodía, los Caballeros Mutilados se reunieron en una comida de hermandad.

SAN CRISPIN. — Gran brillantez reviste todos los años la celebración de la fiesta de San Crispin, Patrono de los zapateros, en nuestra ciudad, por radicar en ella una de las más

importantes industrias de este ramo.

Desde las primeras horas de la mañana se anunció la fiesta con un innumerable lanzamiento de cohetes y alegre repique de campanas.

A las diez, en la iglesia de Santo Tomás, hubo solemne misa, en la cual dirigió una elocuente y acertada plática a los oyentes don José María Delgado, párroco arcipreste.

A continuación se corrieron dos importantes pruebas deportivas, una pedestre y otra de sacos, siendo los ganadores de ambas Santiago Calvo y José Luis Muñoz, respectivamente.

A mediodía, cada empresa, al frente de sus obreros, se reunió en un céntrico establecimiento en una comida de hermandad, donde reinó la más franca y cordial camaradería.

Como fin de estos actos, en el salón "La Unión" se organizó un selecto y divertido baile, que duró hasta bien entrada la noche.

CINE. — En los cines Celso Díaz y Nuevo Cinema se pasó anoche el programa doble compuesto por las cintas "Nosotros los pecadores" y "Una rubia peligrosa".

BERCEO, 26.

ENLACE MATRIMONIAL. — En el Santuario de Nuestra Señora de Fátima, de Bilbao, tuvo lugar el enlace matrimonial de la encantadora señorita María de los Angeles Urquijo, de Bilbao, con don Santiago Prado, de Berceo (almacenista de vinos). El nuevo matrimonio, al que deseamos toda clase de venturas, salió de viaje de bodas para visitar diversas capitales de España.

A sus respectivas familias, nuestra más cordial enhorabuena.

TOMA DE POSESION. — Ha tomado posesión de la escuela mixta de El Río (villa agregada a San Millán de la Cogolla) la maestra señorita Elisa Men-

SE VENDE

2 Radiadores eléctricos  
1 Estufa de petróleo URANIA  
1 estufa de aire caliente COEL  
Razón, TALENOS JOSE  
Rodancho, G. F. (El Pino)

COMPRO:

MADERAS DE HAYA EN  
ROLLO Y OTRAS.  
Talleres Lizaranzu

doza, de ésta, hija del industrial panadero don Jesús.

VIAJEROS. — Para Barcelona, don Salvador Prouvas-ta, con su señora e hija; a Madrid, don Santos Sáez e hijo, y para Buenos Aires, doña María Cruz Prado. De Vergara llegó don Santos Fernández, y de Barcelona, don Jacinto Herce.

DEL TIEMPO Y DEL CAMPO. — En lo que llevamos de mes se van registrando muy bajas temperaturas y constantes lluvias, nevando en las alturas. Son escasas las fincas sembradas de cereales, debido a la escasez de abonos. La recolección de la patata y la uva está a punto de terminar, pagándose ambas especies a dos pesetas el kilo.

## Los trajes de «dos piezas» alcanzan su mayor triunfo

POR MAYTE

Las toaletas de dos piezas siempre han resultado distinguidas, y en por eso, sin duda, por lo que la mujer la convierte en su preferida durante este otoño, y en ellas Dior, Lanvin, Vargas, etc., etc., vuelven toda su fantasía y sencillez, modalidad, esta última, peculiar en la mayoría de los modelos 1960.

Así vemos, para tarde, un elegante dos piezas en tono verde, con cuello drapado y cuerpo ligeramente abultado mediante un cordón. A su lado, otra para cualquier otra hora del día, en lana blanca y negra rayada diagonalmente. Bolsillos de pistón y cuello y botones de cuero negro.

La línea, presentada por Lanvin Castillo, recibe el nombre de "gota de agua", y se diferencia de las demás porque las faldas ligeramente anchas van recogidas con un pequeño bias interior bajo las rodillas.

Uno de los complementos principales de estos trajes son los sombreros de fieltro, de copa pequeña y bordados de piel astrakán, visón...

Algunos trajes de chaqueta, con una doble fila de botones y cuellos de tirilla abierta, recuerdan los uniformes militares.

El fargo de las mangas no sobrepasa nunca los 7/8.

¡La Sastrería de moda!  
¡La Sastrería que triunfa!

Luis Buzarra

Novedades Elena  
CALLE DEL CRISTO, 12  
TELEFONO 4386

## PARA LOS BUENOS SIBARITAS EL JAMON DE LA NEGRITA

## HILADORES

a mano de buerdas, ramos e hilos, desearia relacionarme. Escribir a:  
TOMAS BENEDICTO  
Apartado de Correos 275  
SAN SEBASTIAN (Gulpizcoa)

†  
LA SEÑORA  
**Doña Teresa de Jesús Echave Martínez**  
(Viuda de don Román Ortega)  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER,  
A LOS 64 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Sus resignados hijos, Coronación, Anunciación, José-Maria, Gustavo, María-Villar, Francisco-Javier y María-Jesús (Religiosa Sierva de Jesús, ausente); hijos políticos, Emilio Leza, (Empleado de la «Renfe»), Antonio Pozo (del Comercio) y Eugenio Urquiza; hermana, doña Felisa; hermano político, don Mateo Berrueta; nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 28 de octubre de 1960.  
Iglesia Parroquial.—Padres Carmelitas.  
Funeral y Misa de Réquiem.—MANANA, SABADO, día 29, a las NUEVE.  
Casa mortuoria.—Dres. Castroviejo, 40.

†  
EL SEÑOR  
**Don Santiago Pérez-Caballero Hernáez**  
(Presidente de la Asociación de Socorros Centro de Protección de Chóferes de Logroño).  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER,  
A LOS 51 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
La Junta Directiva y Asociados del Centro ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 28 de octubre de 1960.  
Iglesia Parroquial.—Santa María de Valvanera.  
Funeral y Misa de Réquiem.—HOY, VIERNES, a las ONCE.  
Mesa de firmas.—Miguel Villanueva, 5.

†  
EL SEÑOR  
**Don Santiago Pérez-Caballero Hernáez**  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER,  
A LOS 51 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Su resignada esposa, doña Nieves Andrés; hijos, Luz-Divina y Santiago; madre política, doña Felipa Novajas (Vda. de don Hilario Andrés); hermanos, don Eduardo y don Amancio; hermanas políticas, doña Dolores Santamaría y doña Blanca Larrea; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 28 de octubre de 1960.  
Iglesia Parroquial.—Santa María de Valvanera.  
Funeral y Misa de Réquiem.—HOY, VIERNES, a las ONCE.  
Casa mortuoria.—Camino Viejo de Lapuebla.

## ESTA GARANTIA ESTARA EN SU MANO.

...la encontrará en el bolsillo lateral de su Colchón FLEX.

Es la garantía contra todo defecto de fabricación... y la seguridad de que es UN FLEX AUTENTICO.



En cada MEDALLON DE GARANTIA consta la factoria FLEX que fabricó el colchón.

Así usted alcanza el servicio FLEX desde sus ocho factorías en España.

...Y RECUERDE NUESTRO PROGRAMA 1960

BICO 60 R-59 GRAN FLEX  
más económico muelles sin nudos artesanía de lujo

DE LO BUENO. LO MEJOR  
Pídalo al distribuidor más próximo

## ALQUILERES

PISO, se cede en alquiler. Oesta, 2. 1.ª (oficina).

PISO con mucho sol, se cede en alquiler. Razón, Avda. de la Vía, 12, portería.

HABITACION dormir o derecho cocina, se cede. Razón, García Morato 2. 1.ª izda.

## COLOCACIONES

CHICAS de 14 a 24 años, se necesitan para fábrica. Referencia 2.893 Oficina Colocación.

SIRVIENTA, se necesita. Informes, Miguel Villanueva, 8, b.

OFICIALA y aprendiz de modista, se necesita. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.071.

SIRVIENTA, se necesita. Dres. Castroviejo, 19, 2.ª dcha.

CHICAS de 16 a 25 años, se necesitan para fábrica de embutidos. Mendoza. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.078.

APRENDIZAS, se necesitan de 14 a 18 años para fábrica de Galletas Marbú. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.081.

TRACTORISTA muy experimentado en labores agrícolas, se precisa Industrias Lebrero, Milagro (Navarra).

APRENDIZAS, se necesitan. Santos Ascaraz, 10. Fábrica de Cinturones Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.100.

APRENDIZAS de 14 a 18 años, para Fábrica Galletas Reyza. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.101.

OFICIAL 1.ª fundidor en metales no férricos, y peón, se necesitan. Referencia núm. 3.102. Oficina de Colocación.

SIRVIENTA o asistente, se necesita, bien retribuida. Razón, Penión Nueva York.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

CHICAS de 16 a 18 años, se precisan para fábrica de pastillas. Razón. Oficina de Colocación. Referencia 3.089.

PINCHE de 14 a 16 años, se precisa en taller mecánico. Razón, Intendencia, R. C. y Oficina de Colocación. Ref. 3.093.

MUCHACHA para todo, con informes, necesita matrimonio con niña. Sueldo, 550. Somosterra, 1. 5.ª dcha, esquina a Vía de Rey casa nueva.

CHICA de 25 a 40 años, sabiendo bien su obligación, inútil sin informes, muy buen sueldo, se necesita. Tíno. 3936, de 12 a 6

ASISTENTE, se necesita. Razón, Mayor, 149. Panadería.

SIRVIENTA sabiendo cocina, poca familia, buen sueldo, se necesita. Calvo Sotelo, 34, 1.ª d.

SIRVIENTA mayor de 30 años o asistente para todo el día. Razón, Calvo Sotelo, 16, 4.ª izda.

## FINCAS

BLAZQUEZ. Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia. Calvo Sotelo, 18.

PISO regio tercero en las nuevas instalaciones del Banco H. Americano, se vende. Razón, teléfono 2133.

OCAION: Casa amplia dos plantas, construcción solidísima, con mucho terreno para jardín o huerta, libre, se vende en 195.000 pesetas. La Estrella. Angel Sáinz.

DOS GALINEROS y otro local, más 3.300 m.2 de tierra, con agua propia, se venden en 180.000 pesetas. Angel Sáinz, en La Estrella.

PISO 1.ª pequeño, céntrico, se vende libre. Informes. Barrio-copo, 23. 1.ª izda.

CASA en Av. Navarra, 29, el piso 1.º llaves en mano. Razón, 1.ª izda., hasta las 5 tarde.

FINCA 3 feas, regadío, frutales, junto carretera, término «La Isla». Informes, Viveros Hnos. Cantero, Cra. del Celso.

PISOS, vendo con máximas facilidades, mucho sol, a ocupar en el día. Verlos tarde en Superunda, 16. Informes, Eguiluz-bai, Murrieta, 39.

## GANADOS

TRES MULAS de 4, 6 y 8 años, de 150 de alzada, vende José María Olivares, en Herramé-luri.

MULA, macho y caballo, de 8 a 11 años, toda prueba, vende Lucio Villaverde, en Hervias.

AVICULTURA. En el cruce de mayores ventajas Leghorn con Corniks (americano). Pollitos del día, pollas varias edades, machos recria, en Comercial Avícola Riojana. M. de Rey, 27. Consúltenos precio.

OVEJAS, vende 40 de todo diente, Felipe García, en Barriobusto (Alava).

OVEJAS, 30, de ellas 20 de 3 años y 10 cerradas, con buen diente, vende Teófilo García, en Navarra.

VACA con su ternera recién parida, tercer parto, buena calidad, vende Máximo Sánchez, en Babares

MULA cerrada, a toda prueba, talla o alzada 1'45. Hago la venta por sobrante de ganado. Alfonso Martínez, en Azofra.

MACHO de buena alzada, de 10 años, y buenas condiciones para el trabajo, vende Gregorio Herrán, en Babares.

## PÉRDIDAS

Perro Setter, negro, con mancha blanca en el pecho, atenido por «Zar», desaparecido de la Base Aérea de Agoncillo (Recaño). Se agradecerá su entrega en Avda de la Vía, 55, 2.ª, Logroño, o en la Base Aérea.

## TRASPASOS

BAR, se traspasa en buena calle, con buena clientela. Razón, Nueva Rioja.

TIENDA de ultramarinos, con o sin vivienda, se traspasa. Razón, Nueva Rioja.

## VEHICULOS

AUTORRADIOS. Osaba Electricidad. Ventas: Gral. Moia, 19 Talleres Drs. Castroviejo 22

VELOMOTOR nueva, 49 c.c., muy bien de precio, se vende por cese en negocio de motos. Razón, Auto-Rioja. Vara de Rey, 8.

TRACTORES alemanes de 18 H.P. con motor Diesel, adaptables a cualquier clase de labores y terreno. Entrega en el acto. Vidaurreta y Compañía. San Pablo, 20. Burgos.

MOTO 74 c.c. se vende precio costo por cese en negocio de motos. Razón, Auto-Rioja. Vara de Rey, 8.

FURGONETA de 7 a 14 H.P., compatriar, Razón, Gonzalo de Berceo, 13. 4.ª izda.

COMPRO Seat 600 nuevo o con pocos kilómetros. Razón, teléfono 2133.

MOTO Montesa Brio 82, se vende. Calvo Sotelo, 9. Alcoholes.

SEAT especial 1.400. Se vende en perfecto estado. Razón. Teléfono 4576.

TRACTOR David 7 H.P., anchura 1'04 m., con cultivador braván lanzamiento hidráulico; camioneta Wolsley 8 H.P., como nueva; freno hidráulico, barata y camión Man 8 Tn., barato, vende José Martínez. Gral. P. Rivera, 23. Tíno. 3126.

CITROEN 2 H.P., furgoneta rubia, radio, vende Zulueta. Apartado 22. Tíno. 33. Tudela.

ISETTA, buen estado y precio, vende José Antonio de Miago, en Elcieiro (Alava).

CAMION Ford 8, motor Chevrolet, vende Esteban Bañuelos, en Haro.

COCHE 1.100 Skoda, se vende. Razón, Talleres Cuesta. Vara de Rey, 23.

MOTO Lambretta en buen uso, vende barata el cartero de Viana (Navarra).

CARRO ruedas de goma, para 3.000 kilos, vende Casimiro Angulo, en Urufiel.

COCHE 7 H.P., a toda prueba, se vende, precio reducido. Teléfono 9, en Nájera.

MOTO Vespa seminueva, se vende. Informarán Maderas Ruiz, S. L. Vélez de Guevara, letas S. M.

COCHE Plymouth de gasolina, 7 plazas, S. P., y Ford motor Barreiros 7 plazas, S. P., documentación en regla; por no poder atender, vende Anastasio Herreros. Tíno. 46. Arnedo.

TOLDO. Alquiler y venta. Benito Ruiz, Nájera. Tíno. 40.

REMOLQUES de 3, 5 y 6 Ton. carg. seminuevos, por adquisición de mayores sus usuarios, se venden. Precio interesante. Industrias Lebrero, en Milagro (Navarra).

CAMION Dodge, motor Perkins, se vende. Teléfono 3486.

CARRO de mano, seminuevo, con ruedas de goma, se vende barato. Carbones Cacho. Duquesa de la Victoria, 27.

## VENTAS

ATENCIÓN: Bolsos viaje y compra. Muchos modelos y baratos El Almacén Sagasta, 14

MOTORES eléctricos Geal, M. Hornillos, Murrieta, 48. 1. 1229

PUERTAS y ventanas de derribo. Bacigalupe. Tíno. 3275. calle de los Baños y detrás de la plaza de toros.

MOTORES eléctricos Siemens. Electricidad "Comercial Jalón" Bretón, 10. Tíno. 1287.

CABRESTANTE a motor, dos vagonetas, ventilador, bomba y 90 m. manivela de goma, se venden. Villegas, 8. 3.ª izda.

CAFETERA «Solac», moderna, de 2 erifos de caldera y uno rápido, se vende en 4.000 ptas. Bar Perjuicios, en San Asensio.

CERRADORA a bote parado. Precio interesante, nueva. Calle Trinidad, 13.

ABRIGO de garras, negro, en muy buen uso, se vende de ocasión. Murrieta, 20. 1.ª izda.

MOLINO PIENSOS, se vende por no poderlo atender. José María Jaurabegui, en Alencano

GRAMOLA transistores, precio costo 3.850 ptas. se vende en 2.500. Tiene cuatro meses uso. Gral. P. Rivera, 29, 1.ª izda.

LAMPARA comedor 18 luces, de bronce, costo 7.500, y se vende por 4.800 ptas. Barrio-copo, 23.

OFICINA de cristal y madera, desmontable, 6 estanterías madera y vitrina escaparate también desmontable, se vende todo en 9.000 ptas. Costo de lo mismo año pasado, 16.000 ptas. Tíno. 3349, de 8 a 10 mañanas.

## VARIOS

AZULEJOS blancos y de color. Grandes existencias. Anastasio Aranzana. Once de Junio 15. Teléfono 1913

SE TRILLA alfalfa en el ferri de sanado.

NECESITO 20.000 ptas. al 12 %, a pagar en dos años, buena garantía. Razón. Nueva Rioja.

MAIZ para su venta en Valladolid, ofrécense representante introducido fábricas pienso etc. Juan Bartolomé, Tudela, 13, en Valladolid.

VAJILLAS: Porcelana. Loza. Cristalerías. Juegos de café. Cubiertos. Hules. Plásticos. Bandejas. Enseres mesa y cocina. Afinando el precio. Fortunato Redón. Gallarza, 14.

CLASES DE ALEMAN desde 1.ª de noviembre (cursos por conversacion). Vara de Rey, 17. 4.ª dcha.

PREUNIVERSITARIO, Bachiller. Reválidas cuarto y sexto. Contabilidad. Cálculo. Cultura general. Clases intensivas por profesores titulados especializados. Gonzalo Berceo, 21. 4.ª izda.

PERITOS INDUSTRIALES: Clases intensivas Selectivo. Ingreso. Común y 1.ª de Especialidad. Descriptiva. Matemáticas. Física. Química. Profesores especializados. Gonzalo de Berceo, 21. 4.ª izda.

AVISOS. Los anuncios para estas secciones solamente se admiten en la Administración de esta información.



## Después de que la ONU cumpliera sus 15 años

SIN ENTUSIASMO, NI GRANDES DECEPCIONES, SE HACEN LOS BALANCES DE LAS NACIONES UNIDAS: NO HAN DADO ESTAS TODO LO QUE SE ESPERABA, SI BIEN ALGO HAN HECHO



(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad norteamericana)

Han cumplido quince años las Naciones Unidas: el 24 de octubre de 1945, cuando en San Francisco se ratificó la Carta que lleva su nombre y se dio paso a la creación de esta Organización Internacional, que venía a hacerse cargo de la antigua Sociedad de Naciones. Aquel primer documento de constitución fue ratificado por cincuenta y un países. Hoy están cerca de los ciento.

El aniversario ha sido conmemorado y lo está siendo aún: en toda la Prensa mundial aparecen balances sobre las actividades y realizaciones de la ONU, al mismo tiempo que en las grandes capitales se han organizado espectáculos de gala para hacer advertir la fecha al mundo entero.

El aniversario se ha recordado sin grandes entusiasmos. Pero, a la vez, sin grandes decepciones. La ONU ha dado de sí lo que se esperaba de ella. Y esto se ha visto bien claro en uno y otro sentido, después de la aparición de Krushev, seguidor de su cohorte de satélites, en la actual Asamblea.

Lo que ha hecho la ONU todos los recordamos: gracias a la acción decisiva de Truman y a una retirada un tanto estúpida de la URSS, se pudo ir a Corea bajo el pabellón de las Naciones Unidas: no se derrotó al todo a los rojos, pero en parte se les contuvo. Corea no es roja del todo por la acción de las Naciones Unidas, si bien es roja en parte por el voto entusiasta que éstas demostraron para contener a los chinos y a los que no eran chinos. Se ha creado allí un Estado satélite, del cual surgió posteriormente otro: el Vietnam, y del cual es de temer aparezca otro, en Laos.

Más clara fue su acción en el Canal: allí se detuvo la guerra que llevaron contra Egipto los coaligados ingleses, franceses e israelíes, gracias a la enérgica intervención de la ONU. Y posteriormente las Naciones Unidas han realizado otra labor de salvamento en el Congo.

La ONU ha realizado naciones, nada brillantes por efecto, de inspección y policía

en la frontera de los países árabes con Israel. En otro orden, creaciones de la ONU fueron las organizaciones subsidiarias, como la UNESCO, la Organización Mundial de la Salud, el Fondo especial para la infancia, la Agencia de Refugiados, etc. Todas esas entidades, a las que hay que añadir la Organización de la Alimentación y de la Agricultura, han hecho una labor positiva, si bien se les acusa de haber tirado el dinero con una prodigalidad sin precedentes. El balance negativo es más fuerte.

Ese organismo se creó como un medio de unificación. Y no se ha logrado: están juntos los dos grandes bloques dentro de la misma esfera, pero allí cada uno de ellos hace su política. Nadie se atrevería a decir que están más cerca entre sí Eisenhower y Krushev en 1960 de lo que estuvieron Stalin y Truman en el momento de su creación, con Inglaterra como aglutinante común.

Ese mal viene de su propia constitución. Para hacer entrar a la URSS en ese organismo, los americanos inventaron el veto, pero lo han aprovechado con verdadera prodigalidad los rusos. Con ese elemento de disociación por medio, es imposible que las Naciones Unidas hagan una labor de unión y de atención al bien común e internacional de los pueblos. En cuanto se atraviesan los intereses de una gran nación, ésta pone el veto y se hace imposible toda gestión justa y hasta seria: los ejemplos sobran abundan, sin que sea necesario citarlos.

Como consecuencia, la ONU en esta Asamblea actual más bien ha sido una exposición maravillosa de lo que separa a los dos grandes bloques, que lo que los une. En cuanto a las naciones, Rusia combate este organismo en su forma actual, y no muy lejos anda Francia, con el asunto de Argelia por medio. Los americanos pierden sus entusiasmos, y en cuanto a los ingleses se mueven dentro de él con su acostumbrado realismo, sin comprometerse, pero sin dejar de sacar ventaja en cuantas ocasiones se les brinda oportunidad.

Aun así, esta aparición de grandes organismos abre la posibilidad de grandes centros de conferencia y reunión: los hombres, mientras hablan entre sí, no se pelean. Y esto, aun cuando las naciones buscan allí alianzas y contraalianzas más que la verdadera unión.

URBALDO DE LEON

## Desde Beirut, 29 países árabes denuncian EN UNOS AÑOS, LAS COMPAÑIAS PETROLIFERAS HAN OCULTADO MAS DE SIETE MIL MILLONES Y PIDEN REVISION DE CONTRATOS



(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad inglesa)

Acaba de celebrarse la conferencia de Beirut: han estado allí reunidos 29 países árabes, con unos ochocientos delegados; sólo ellos tenían derecho a intervenir en la redacción de las declaraciones. Con ellos, además, había representantes de todas las compañías petrolíferas: en total, unas cincuenta y seis compañías de seguros americanas, inglesas, holandesas, francesas, italianas, venezolanas y mejicanas; a ésta, se les había concedido voz, pero sin derecho a voto.

Esa reunión ha pasado casi inadvertida para la mayoría de los periódicos. Y, sin embargo, tiene una trascendencia extraordinaria: constituye una etapa muy importante en las relaciones entre países productores y compañías concesionarias, que trascenderá sin duda alguna al consumidor particular de la mayor parte de los países de Occidente.

La organización de esta reunión ha corrido a cuenta de la Liga Árabe, pero en ella han tomado parte especial los países americanos; como consecuencia de esta Asamblea, el representante de Venezuela ha anunciado que muy en breve se reunirá otra Asamblea de los países hispanoamericanos, en la que se estudiarán medidas similares a las tomadas en Beirut.

En esa reunión se han adoptado cuatro grandes resoluciones, y todas ellas por unanimidad. Eran presentadas éstas por el delegado de la Arabia Saudita, Abdallah El Tariqi, director de los petróleos de su país, y que aspiraba a dar a sus reivindicaciones una manifestación justificada legal. Según él, los países árabes, más que partidarios de las explotaciones petrolíferas, son víctimas del afán de enajenación de esas sociedades, que se quedan con la parte principal, abusando de la confianza que en ellas pusieran esas naciones.

En el curso de estos últimos cinco años, las grandes compañías de hidrocarburos mundiales han defraudado a los países de origen más de siete mil millones de dólares, solamente camuflando los grandes beneficios obtenidos. La acusación es muy grave, y consecuencia de ella han sido las decisiones, cuatro en total, que se han tomado inmediatamente.

La primera plantea un revisionismo total: se pide en ella la revisión de los acuerdos de concesión actualmente en vigor. Anteriormente, un abogado americano, precisamente, el servicio del Gobierno saudita, había ido denunciando una serie de cláusulas, de las cuales se deducía la necesidad de proceder a estudiar de nuevo los tratados existentes.

La revisión, en principio, será secundada por el ministro venezolano señor Pérez Alfonso, que tiene en su país la Cartera de Minas e Hidrocarburos. Según este delegado, se cree muy necesaria y urgente esta revisión, y los países de América se declaran a favor de ella.



## DIA UNIVERSAL del AHORRO

### CELEBRELO

## CAJA de AHORROS y MONTE de PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON y RIOJA BONIFICACION

A LAS IMPOSICIONES Y LIBRETAS NUEVAS EFECTUADAS DURANTE LOS DIAS 28, 29 y 31 DE OCTUBRE SORTEO de:

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| 2 PREMIOS DE 50.000 PESETAS CADA UNO, | 100.000 |
| 2 PREMIOS DE 20.000                   | 40.000  |
| 4 PREMIOS DE 5.000                    | 20.000  |
| 8 PREMIOS DE 1.000                    | 8.000   |
| 12 PREMIOS DE 500                     | 6.000   |
| 60 PREMIOS DE 100                     | 6.000   |

ENTRE LOS IMponentes DE LA RIOJA ¡Conmemore la Fiesta Mundial del Ahorro! EFECTUANDO UNA IMPOSICION en las

Oficinas Principales de Logroño: Muro de la Mata, 1. Agencia Urbana núm. 1: Vara de Rey, 68. Agencia Urbana núm. 2: Estación de Autobuses. O EN CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES Y AGENCIAS DE LA RIOJA

## Acuartelamiento de las tropas en Cuba

(Viene de primera página) Ministro del Interior: Coronel J. Alberto Escamilla, ex-di-

rector de la Policía Nacional. Ministro de Defensa: Coronel Alonso Castillo Navarrete. Subsecretario de Seguridad Pública: Coronel José Antonio Valdés, ex-director de Policía con el anterior régimen.

Ministro de Asuntos Exteriores: Arnaldo Melemann. Hay dos candidatos a la cartera de Economía: Gabriel Pilon Araujo, en la actualidad alcalde de la capital, y Ulises Fores, director gerente de la Asociación de Industriales.

En fuentes generalmente bien informadas se dice que se publicará un comunicado oficial conteniendo el primer decreto del nuevo Gobierno, por el que se disuelven el Congreso Nacional y el Tribunal Supremo de Justicia. (Efe).

SAN SALVADOR, 27. — La nueva Junta civil-militar ha proclamado que en San Salvador se celebrarán elecciones completamente libres. Los prisioneros políticos han sido puestos en libertad y se han restaurado las libertades políticas e individuales en todo el país.

Mientras tanto, se anuncia oficialmente que el ex-primer ministro Lemus y su esposa y familia están "alojados" en casa del embajador de Costa Rica. Esta noche el país está en completa calma. (Efe).

LA SITUACION EN VENEZUELA

CARACAS, 27. — Los dirigentes de los partidos políticos más importantes de Venezuela han hecho un llamamiento al pueblo venezolano para poner fin a los disturbios en los que cinco personas han resultado muertas y unas 63 fueron heridas.

Ignacio L. Arcaya, cuyo partido izquierdista URD ha estado intentando retirarse del Gobierno, se ha unido al llamamiento a los otros dirigentes políticos.

La ciudad se encuentra hoy bajo fuerte vigilancia por parte del Ejército y Policía, a raíz de un día entero en el que se produjeron serios incidentes, durante los cuales se asaltaron y saquearon dos almacenes y otro fue incendiado. Las pérdidas ocasionadas por los robos y el fuego se elevan a unos 400.000 dólares.

El coronel Anibal Sánchez Gómez, jefe de la Policía de Caracas, ha manifestado que ciento cincuenta personas han sido detenidas desde que se iniciaron los disturbios, hace varios días. En relación con los estudiantes comunistas detenidos en el curso de los mismos, el jefe de la Policía dijo que habían sido llamados los padres de los mismos para exigirles cuentas por el comportamiento "irresponsable" de sus hijos. (Efe).



## Peligro en el campanario de una Iglesia madrileña

MADRID. — La cornisa del campanario de la madrileña iglesia de San Martín estuvo a punto de caer a la calle de la Luna, ya que había sufrido grandes daños a causa de las lluvias. La intervención de los bomberos pudo evitar un accidente fatal. (Foto Europa Press).

## Antena de Madrid

DE LAS UNIVERSIDADES ESPAÑOLAS NACE LA DE LA IGLESIA LOS ALUMNOS DE INGRESO DE INGENIEROS PIDEN UN AÑO DE PRORROGA LA CANCION ESPAÑOLA CRUZO LAS FRONTERAS CON EL MAESTRO PADILLA

Los periódicos madrileños han dedicado amplios comentarios y artículos de prestigiosas firmas a la nueva Universidad Católica de Pamplona. Merece destacarse el de don José María Pemán en "ABC", por la claridad de los conceptos y la belleza literaria. Empezaba refiriéndose al sentido polémico del siglo XIX, cuando una Universidad católica sonaba a providencia favorable ganada en pleito contra el laicismo o la enseñanza oficial. Sonaba a "anti", a postura objetante.

Añade que hay que salir al paso de esta inercia de recolección de la Iglesia. Las Universidades españolas de hoy son todas católicas y, precisamente por eso, nace esta Universidad de Pamplona casi biológicamente, nutrida por el espíritu español de esta hora, por los catrónicos españoles de este momento; no como algo agresivo que viene desde fuera a hincarse en la docencia española, sino como una flor y un producto lógico, natural e inevitable de la catolicidad española del año 1960. En ningún caso, en la denominación de "universidad católica" este adjetivo significó una razón excluyente de contenido, sino una razón histórica de creación y fundación.

abandonar esa formación en centros laicos y protestantes. Quiere que, por medio de esa gran manufactura de universalismo misionero que es Navarra, España se integre en esta nueva forma de misión.

La Confederación Católica de Padres de Familia ha recogido, en un escrito elevado al señor ministro de Educación Nacional, la petición de los alumnos de ingreso de las Escuelas de Ingenieros de un nuevo plazo de un año, con sus dos convocatorias, para examinarse de las asignaturas que tengan pendientes, siempre que ya hayan aprobado algún grupo, o que se arbitre alguna otra fórmula.

El plazo de tres años para liquidar el plan antiguo no ha parecido suficiente y aspiran a que se prorrogue, por varias razones. A estos alumnos del plan antiguo no se les limitaba antes el tiempo para el ingreso, que con frecuencia excedía con mucho de los tres años, y esta clase de prórrogas tienen antecedentes, como en la concedida a los estudios de grado técnico medio.

El escrito de los Padres de Familia se refiere también a la situación que se les crea a estos estudiantes—más de un millar en Madrid—que habría de ser psicológicamente desastrosa, no tan sólo por ver truncadas sus ilusiones profesionales, sino también por las perspectivas difíciles que el porvenir les presentaría al ver que resultarían inútiles sus esfuerzos y trabajos, mientras que para los padres aumentarían las inquietudes ante las ocupaciones de estos hijos, con pérdida de varios años y con dificultades en su adaptación a nuevas actividades.

El maestro Padilla, cuyo muerte repentina ha conmovido a Madrid, había compuesto partituras de zarzuela—precisamente tenía sobre el piano, casi totalmente terminada, la de la última, "Sol de medianoche", con libreto de Fernández Ardavin, para próximo estreno—y hasta una ópera. Pero su mayor popularidad se la debía a la canción, y más que a ninguna otra, a "El relicario", que se hizo universal y arquetipo de nuestro cancionero.

A veces, las cosas pequeñas, la tonadilla insignificante, la música alegre y pegadiza—como "El relicario", como "La violeta"—y como tantas otras—pueden dar renombre y fama mundial, porque responden a una inspiración maravillosa y son la expresión más rica del sentimiento lírico de un pueblo. La canción española, más allá de nuestras fronteras, se identifica con las más felices composiciones del maestro Padilla, que dio tono poético y acento humano a esta especialidad musical y la elevó a la admiración del mundo.

## El embotellamiento de vino familiar

MADRID, 27. — Un grupo de empresarios actualmente ocupados en el montaje de grandes plantas embotelladoras de vino común que han de instalarse en España, visitaron al comisario general de Abastecimientos y al ministro de la Gobernación, acompañados del secretario nacional del Sindicato de la Vid, don Enrique Revuelta. Las referidas instalaciones tienen por objeto ofrecer al público consumidor, con las máximas garantías, un vino de calidad y de precio barato, que contribuya al fomento del consumo del vino familiar en las mesas españolas.

El comisario y el ministro prometieron su apoyo para conceder igualdad de trato fiscal a estos vinos comunes embotellados con los que se prescriben al mercado a granel.